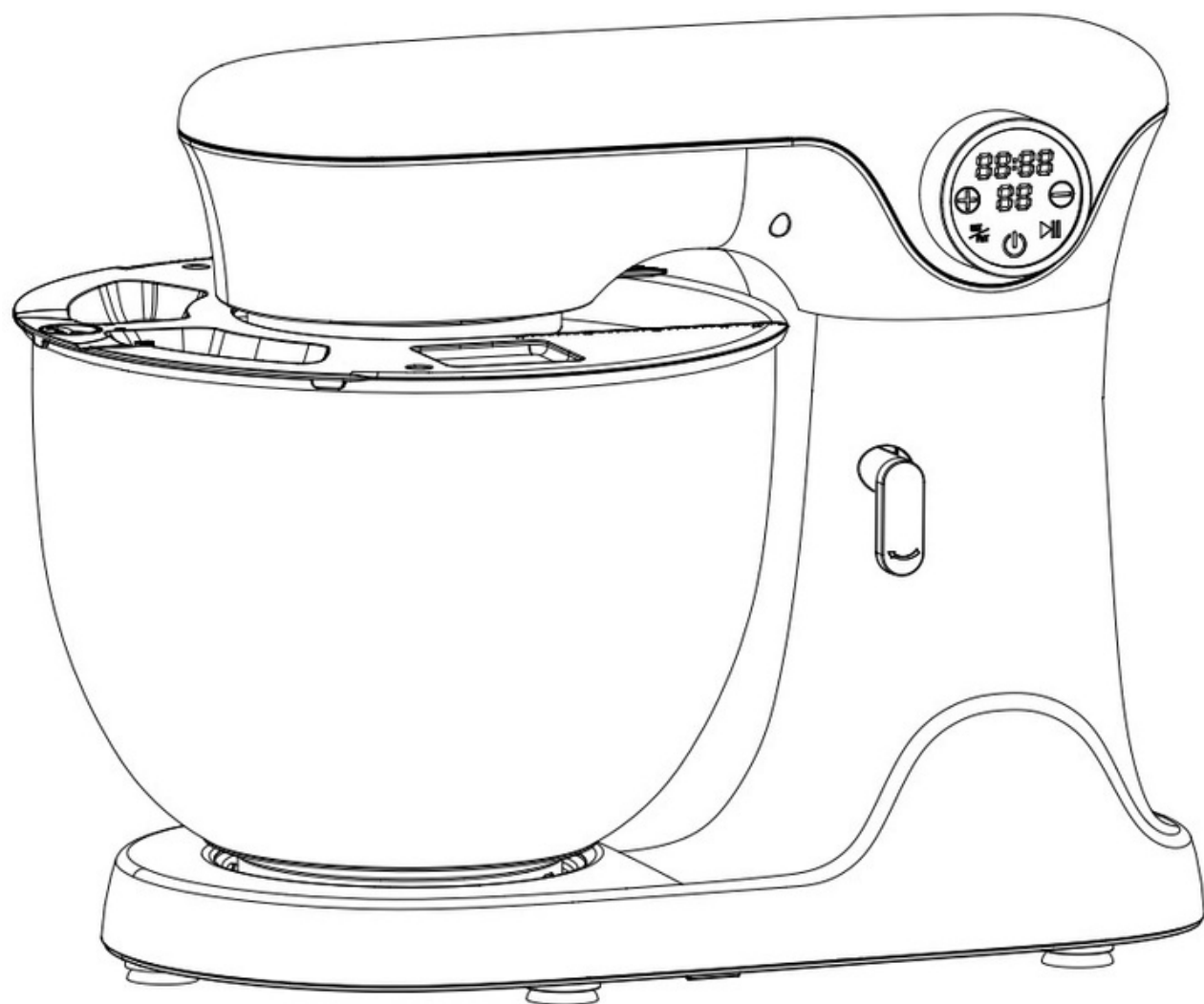
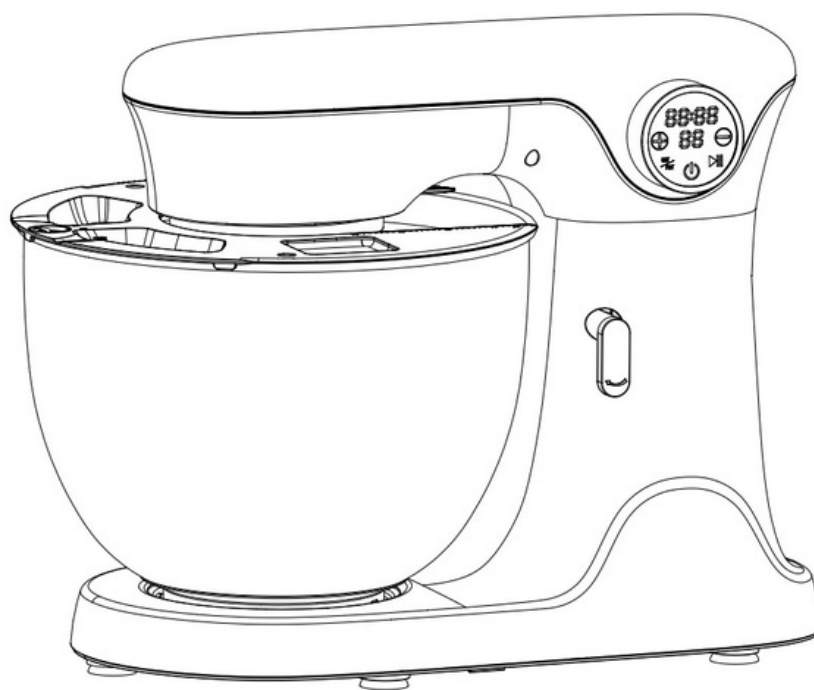


TN



FLUO

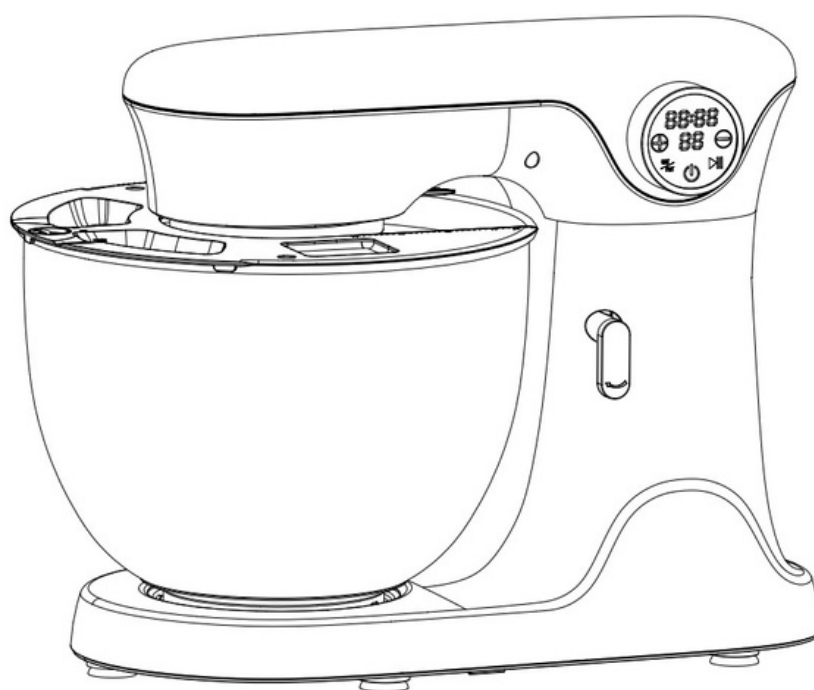
1. INSTRUKCJA ORYGINALNA PL
2. NÁVOD CZ
3. ANLEITUNG DE
4. HASZNÁLATI UTASÍTÁS HU
5. NÁVOD SK



ROBOT PLANETARNY FLUO

WÓJTOWICZ NEW COMMERCE S.K.A.;
UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2,
48-303 NYSA
www.agroserwisnysa.pl

Wyprodukowano w ChRL



Model: Fluo

Natężenie prądu: 220-240V 50-60Hz

Moc znamionowa: 2000W

Klasa ochrony: II

Zachowaj tę instrukcję na przyszłość i przekaz ją wraz ze sprzętem kolejnym użytkownikom.

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

Przed uruchomieniem urządzenia dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją wraz z kartą gwarancyjną, paragonem oraz, jeśli to możliwe, oryginalnym opakowaniem wewnętrznym. Jeśli przekażesz to urządzenie innym osobom, dołącz również instrukcję obsługi.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i do zamierzonego celu. Nie nadaje się do użytku komercyjnego. Nie używaj go na zewnątrz (chyba że zostało do tego zaprojektowane). Trzymaj je z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci (nigdy nie zanurzaj w żadnym płynie) oraz ostrych krawędzi. Nie używaj urządzenia mokrymi rękami. Jeśli urządzenie jest wilgotne lub mokre, natychmiast je odłącz.
- Podczas czyszczenia lub chowania urządzenia należy je wyłączyć i zawsze odłączać wtyczkę z gniazdka (ciągnąc za wtyczkę, a nie za kabel), jeśli urządzenie nie jest używane, oraz usunąć podłączone akcesoria.
- Nie używaj urządzenia bez nadzoru. Jeśli musisz odejść od stanowiska pracy, zawsze wyłącz urządzenie lub odłącz wtyczkę z gniazdka (ciągnąc za samą wtyczkę, nie za przewód).
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i przewód pod kątem uszkodzeń. Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie. Zawsze skontaktuj się z autoryzowanym serwisem. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego autoryzowany serwis lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Zwróć szczególną uwagę na poniższe „Specjalne środki ostrożności”.

Dzieci i osoby niedołążne

- W celu zapewnienia bezpieczeństwa dzieciom należy przechowywać wszystkie elementy opakowania (folie plastikowe, pudełka, styropian itp.) poza ich zasięgiem.
- **Uwaga!** Nie pozwalaj małym dzieciom bawić się folią – istnieje ryzyko uduszenia!
- Podczas używania akcesoriów takich jak blender czy rozdrabniacz, urządzenie nie może być używane przez dzieci. Trzymaj urządzenie oraz jego przewód poza zasięgiem dzieci.
- To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci nie powinny się nim bawić.
- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby bez doświadczenia i wiedzy, tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia, i rozumieją związane z tym zagrożenia.

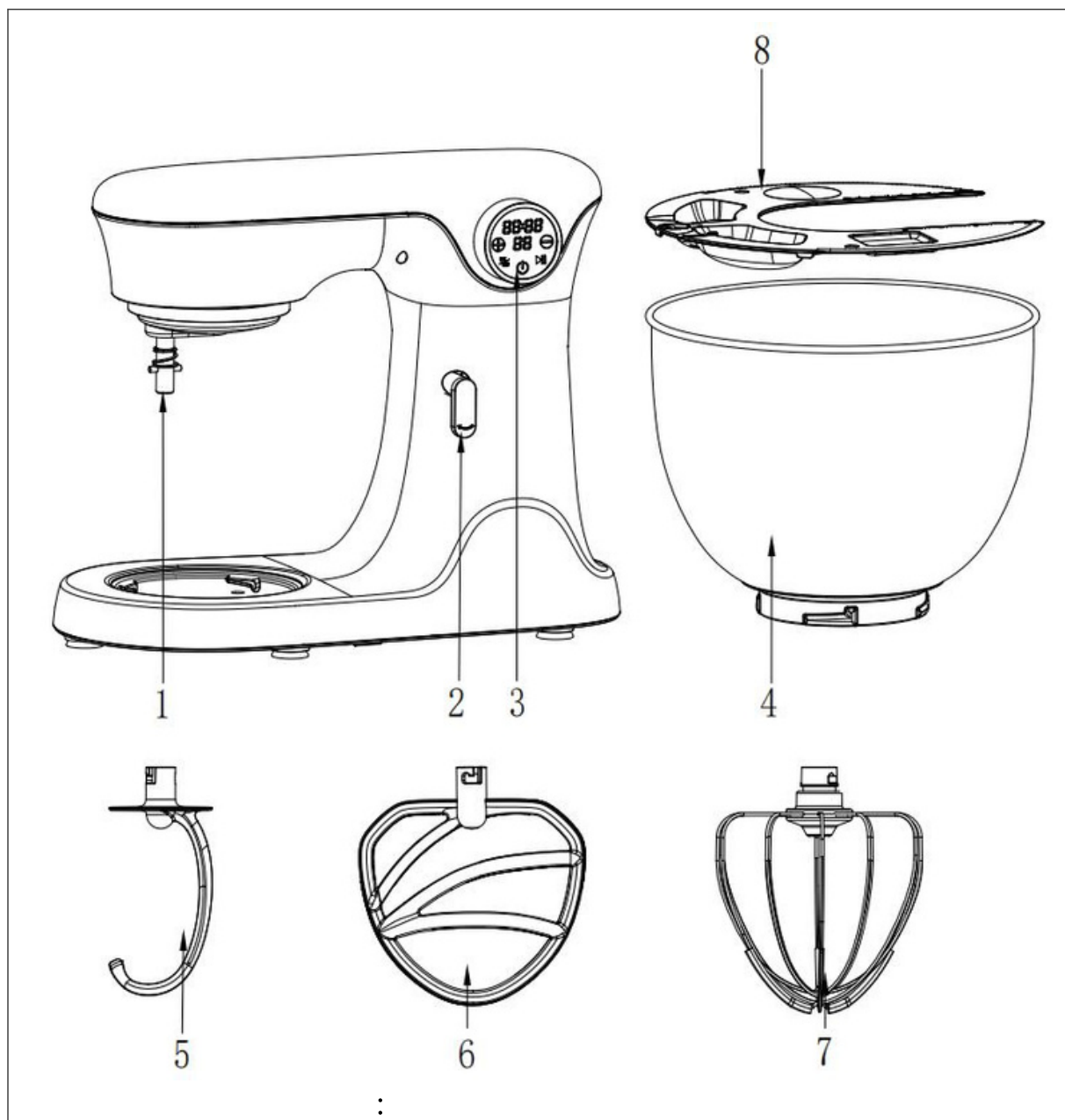
Specjalne środki ostrożności dotyczące tego urządzenia

- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli pozostaje bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania przed zmianą akcesoriów lub zbliżeniem się do części ruchomych podczas pracy. Nie używaj urządzenia w innym celu niż ten, do którego zostało przeznaczone.
- **UWAGA:** Aby uniknąć zagrożenia związanego z przypadkowym resetowaniem termicznego wyłącznika bezpieczeństwa, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenia przełączające, takie jak programator czasowy, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez zakład energetyczny.
- Urządzenie należy obsługiwać wyłącznie pod nadzorem.
- Nie manipuluj przy żadnych wyłącznikach bezpieczeństwa.
- Nie wkładaj niczego do obracających się haków podczas pracy urządzenia.
- Ustaw urządzenie na gładkiej, płaskiej i stabilnej powierzchni roboczej.
- Nie podłączaj wtyczki do gniazdka, jeśli wszystkie wymagane akcesoria nie zostały wcześniej prawidłowo zamontowane.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, ani osoby bez doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem lub zostały odpowiednio poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.

- Urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego musi on zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub inną wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz podobnych zastosowań, takich jak: – pomieszczenia socjalne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy; – gospodarstwa rolne; – przez gości w hotelach, motelach i innych obiektach o charakterze mieszkalnym; – w pensjonatach typu „bed and breakfast”.
- Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Trzymaj urządzenie oraz jego przewód poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia, jeżeli zostały one odpowiednio poinstruowane lub są nadzorowane i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one co najmniej 8 lat i są nadzorowane. Trzymaj urządzenie i przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8. roku życia.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, gdy pozostaje bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Dla modelu pobór mocy w trybie wyłączenia wynosił 0,4 W.
- Czas automatycznego przejścia w tryb wyłączenia wynosił mniej niż 1 minutę.

UWAGA: Upewnij się, że blender jest wyłączony przed jego zdjęciem ze stojaka.

Nazwy poszczególnych części



1	Wał wyjściowy	5	Hak do ciasta
2	Przycisk podnoszenia	6	Mieszadło
3	Wyświetlacz LED	7	Trzepaczka
4	Misa	8	Pokrywa misy

Jak używać urządzenia

1. **Przed użyciem** – umyj akcesoria czystą wodą, wypłucz i dokładnie wysusz.
2. **Ustawienie urządzenia** – umieść urządzenie na płaskim, czystym i suchym blacie. Naciśnij głowicę miksera dłonią, a następnie obróć (lub dociśnij) przycisk unoszenia głowicy (2). Korpus urządzenia automatycznie się uniesie. (Zob. PG1 i PG2).
3. **Przygotowanie składników** – odważ składniki i wodę, które chcesz wymieszać, i umieść je w misie miksującej. Następnie zamontuj misę (4) na urządzeniu, przekręć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż zaskoczy w pozycję blokady (Zob. PG2). Nie przekraczaj maksymalnej całkowitej wagi ciasta.
4. **Montaż akcesoriów** – zamontuj wymagane akcesorium: hak do ciasta (5), miesządkło (6) lub trzepaczkę (7) (tylko jedno na raz) na wyjściowym wale mieszającym (1) – krok 4. Dopasuj do gniazda i wciśnij akcesorium do końca, następnie przekręć o 1/4 obrotu przeciwnie do ruchu wskazówek zegara – do pozycji blokady (Zob. PG3 i PG4).
5. **Żałoś pokrywę misy** – na końcówkę mieszającą, zgodnie z PG5 – krok 6.
6. **Zablokuj głowicę** – naciśnij głowicę miksera, aż automatycznie zatrzaśnie się przycisk głowicy (2) – krok 7, do pozycji poziomej (PG6).
7. **Włącz urządzenie** – podłącz przewód do gniazdka i włącz zasilanie.
8. **Ustaw prędkość** – za pomocą pokrętki prędkości (3) wybierz żadaną prędkość i rozpocznij mieszanie.
9. **Po zakończeniu mieszania** – ustaw wyświetlacz LED (3) z powrotem na pozycję 0, aby zakończyć pracę.
10. **Wyjmij ciasto** – naciśnij głowicę dłonią, obróć (lub dociśnij) przycisk unoszenia (2), unieś górną część urządzenia, przekręć misę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjmij ciasto.
11. **Bezpieczeństwo** – przed wymianą akcesoriów lub zbliżeniem się do ruchomych części należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.



FG1



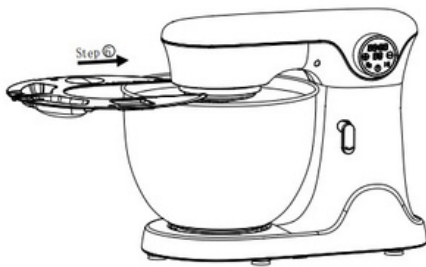
FG2



FG3



FG4



FG5



FG6

Sugestia

Regulacja poziomów i używanie haka do mieszanki nie przekraczającej 1,5 kg

Akcesoria	Obrazek	Prędkość	Czas (min)	Maksymalnie	Metoda obsługi
Hak do ciasta		1-4	3-5	1000g mąki +538g wody	Pracuj na prędkości 1 przez 30 sekund, następnie na prędkości 2 przez 30 sekund, a potem na prędkości 3 przez 2 do 4 minut, aby utworzyć skupisko.
Mieszadło		4-9	3-10	660g mąki +840g wody	Pracuj na prędkości 4 przez 20 sekund, następnie na prędkości 9 przez ponad 2 minuty i 40 sekund.
Trzepaczka		9-11	3-10	3 białka jajek (min)	Włącz prędkość 11 i pracuj powyżej 3 minut.



Instrukcja obsługi funkcji pracy wyświetlacza cyfrowego:

Po podłączeniu zasilania, przycisk „” na ekranie wyświetlacza zapala się i miga w formie białej „oddychającej” lampki; dotknij „”, aby wejść do interfejsu pracy — wszystkie funkcje się zaświecą; jeśli przez 1 minutę nie zostanie wykonana żadna operacja, ekran zacznie migać w formie „oddychającej” lampki i przejdzie w stan czuwania. Dotknij dowolnego przycisku, aby wybudzić — przycisk „” ponownie się zapali.

Wyświetlanie ustawień pracy:

(1) Po wejściu do interfejsu pracy wszystkie funkcje świecą w stanie stałym. Naciśnięcie przycisków „+” lub „-” zwiększa lub zmniejsza bieg (maksymalnie 10 biegów, minimalnie 0). Po ustawieniu biegu, naciśnij „”, aby uruchomić maszynę z ustawionym biegiem. Uruchamia się licznik czasu. Ponowne naciśnięcie „” zatrzymuje maszynę.

(2) Ustawianie czasu pracy: Naciśnij „Settings/Fermentation”, a następnie „+” lub „-”, aby ustawić czas. Każde naciśnięcie zmienia czas o 10 sekund, domyślnie regulacja to 10 sekund. Przytrzymanie przycisku regulacji czasu dłużej niż 3 sekundy zwiększa lub zmniejsza czas w krokach co 1 minutę. Po ustawieniu czasu pracy, ponownie naciśnij „Settings/Fermentation”. Następnie naciśnij „+” lub „-”, aby dostosować ustawienia. Po zakończeniu ustawień, naciśnij „”, aby uruchomić maszynę.

Rozpocznie się odliczanie, pokazując ustawiony czas pracy. Po zakończeniu odliczania maszyna się zatrzyma, ustawienia zresetują się do zera, a alarm rozbrzmi trzy razy.

(3) Funkcja fermentacji: Przytrzymaj „Settings/Fermentation” przez trzy sekundy, aby wejść do ustawień fermentacji. Tryb wyświetli się jako „OF”, a domyślny czas to 60 minut. Naciśnij przyciski „+” lub „-”, aby dostosować czas — każda zmiana to 10 sekund. Przytrzymanie przycisku dłużej niż 3 sekundy spowoduje zmianę o 1 minutę. Maksymalny czas to 99 minut i 59 sekund. Naciśnij „”, aby rozpocząć proces fermentacji i rozpocząć odliczanie.

Prototyp posiada funkcję pamięci podnoszenia głowicy.

Kiedy głowica maszyny zostanie podniesiona podczas pracy, prototyp przestaje działać, a ekran wyświetla stan sprzed zatrzymania. Po opuszczeniu głowicy i naciśnięciu przycisku start, prototyp kontynuuje pracę od momentu sprzed podniesienia głowicy.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nagle przestaje działać podczas użytkowania.	Możliwe, że urządzenie pracowało zbyt długo lub temperatura otoczenia była zbyt wysoka, co spowodowało przegrzanie silnika. W takiej sytuacji urządzenie uruchamia program ochrony przed przegrzaniem i wyłącza się.	Ustaw bieg na „0”, odłącz urządzenie od zasilania i poczekaj, aż wróci do temperatury pokojowej — wtedy można je ponownie uruchomić (zazwyczaj potrzeba 15–30 minut, czas chłodzenia zależy od temperatury otoczenia).
Po przekręceniu pokrętki prędkości urządzenie nie uruchamia się.	Sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo podłączona do gniazdka i czy jest dobry kontakt.	Upewnij się, że wtyczka zasilająca jest prawidłowo podłączona do gniazdka.
	Sprawdź, czy nie nastąpiła przerwa w dostawie prądu.	Poczekaj na przywrócenie zasilania przed rozpoczęciem pracy.
	Sprawdź, czy przycisk podnoszenia (rise button) wraca na swoje miejsce.	Upewnij się, że głowica (headstock) jest prawidłowo zablokowana na miejscu.
Nadmierny hałas podczas pracy urządzenia.	-Maszyna może pracować na wyższym biegu niż jest to zalecane przy danym obciążeniu. -Ilość mieszanych składników jest zbyt duża, co powoduje przeciążenie urządzenia. -Napięcie zasilania jest niestabilne. -Czas pracy jest zbyt długi.	Wybierz odpowiedni bieg do mieszania jedzenia zgodnie z zaleceniami w instrukcji. - Zmniejsz ilość mieszanych składników. - Jeśli napięcie jest niestabilne, poczekaj, aż się ustabilizuje przed użyciem. - Jeśli czas pracy jest zbyt długi, zatrzymaj urządzenie i pozwól mu się ochłodzić przed dalszym użyciem.
Obroty mieszadła spadają lub są niestabilne	- Temperatura otoczenia jest zbyt niska, co powoduje, że smar w urządzeniu twardnieje. - Składniki są zbyt twarde lub zbyt gęste, co powoduje przeciążenie mieszadła - Napięcie zasilania nagle spadło.	- Wyjmij misę i pozwól urządzeniu pracować przez 5 minut bez obciążenia, aby smar się ogrzał i prędkość wróciła do normy. - Zmniejsz ilość składników i pozwól maszynie pracować w normalnym trybie. - Gdy napięcie się ustabilizuje, uruchom maszynę ponownie.
Maszyna trzęsie się i porusza podczas pracy	- Sprawdź, czy gumowe nóżki podstawy stykają się z powierzchnią. - Sprawdź, czy maszyna stoi na gładkim i płaskim blacie.	- Upewnij się, że gumowe nóżki podstawy dotykają powierzchni. - Umieść urządzenie na równej i stabilnej powierzchni.
Osłona przeciwrozpryskowa nie wraca na miejsce po jej zdjęciu i ponownym założeniu	- Sprawdź, czy osłona przeciwrozpryskowa i misa do mieszania zostały prawidłowo zamocowane.	- Obróć osłonę i zamontuj ją ponownie; upewnij się, że misa do mieszania została prawidłowo zamontowana.
Po zakończeniu mieszania ciasto jest przyciemnione	- Czarna proszkowa substancja dostała się do ciasta z wnętrza głowicy mieszającej.	- Sprawdź, czy hak do ciasta i obszar wokół haka są czyste i czy na powierzchni nie ma pozostałości przed użyciem.

Konserwacja

Czyszczenie obudowy urządzenia	- Nie zanurzaj maszyny w wodzie. Nie polewaj jej bezpośrednio wodą, aby zapobiec przedostaniu się wody do korpusu urządzenia, co może prowadzić do zwarcia, porażenia prądem, wycieku prądu, korozji oraz innych awarii. - Nie używaj mokrego, ociekającego ręcznika do wycierania maszyny. - Nie używaj detergentów, octu, soli ani innych środków czyszczących o działaniu korozyjnym, silnie kwaśnym lub zasadowym do czyszczenia obudowy urządzenia – może to uszkodzić jej powierzchnię. - Nie używaj ostrych lub szorstkich narzędzi, takich jak druciaki, do czyszczenia akcesoriów – może to łatwo uszkodzić ich powierzchnię.
Czyszczenie akcesoriów	- Nie wkładaj części z odlewane aluminium do zmywarki ani nie myj ich przy użyciu środków korozyjnych, silnie kwaśnych lub zasadowych. Nie wolno ich czyścić w zmywarce. (Z wyjątkiem części ze stali nierdzewnej, elementów z powłoką teflonową lub części pokrytych warstwą elektroforetyczną.) - Nie mocz akcesoriów przez długi czas w detergentach, słonej wodzie, occie ani innych płynach o działaniu korozyjnym. Po użyciu należy je niezwłocznie wyczyścić. - Po czyszczeniu dokładnie wysusz akcesoria, szczególnie wewnętrzne części – ważne jest, aby pozostały suche.
Specjalne czyszczenie	- Obracający się wał napędowy może wytwarzać czarne ślady wskutek dużej prędkości i tarcia podczas pracy maszyny. Po każdym użyciu należy go od razu wyczyścić i osuszyć. - Zachowaj ostrożność w pobliżu ostrzy i innych ostrych krawędzi lub akcesoriów.
Konserwacja i przechowywanie	- Można nałożyć oliwę z oliwek na ostrza, tarcze tnące i misę do mieszania, aby zapobiec utlenianiu się powierzchni w wilgotnym lub suchym środowisku. - Gdy urządzenie nie jest używane, należy je przykryć torbą ochronną/opakowaniem i przechowywać w suchym miejscu.

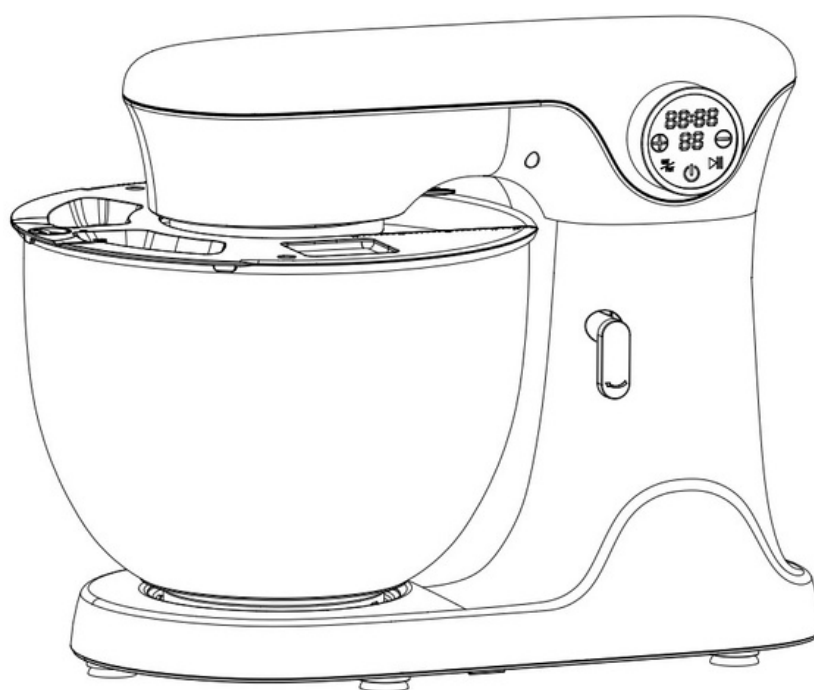
Utylizacja



Nie wyrzucaj urządzenia razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Utylizuj urządzenie za pośrednictwem zarejestrowanej firmy zajmującej się utylizacją odpadów lub poprzez lokalny punkt zbiórki odpadów komunalnych.

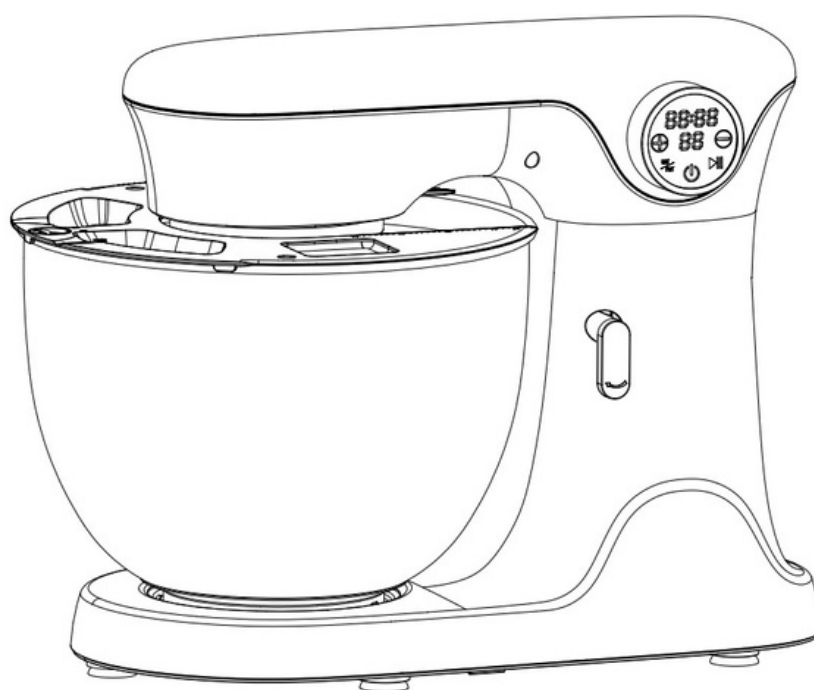
Przestrzegaj obowiązujących przepisów dotyczących utylizacji. W razie wątpliwości skontaktuj się ze swoim lokalnym zakładem gospodarki odpadami.



PLANETÁRNÍ ROBOT FLUO

WÓJTOWICZ NEW COMMERCE S.K.A.;
UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2,
48-303 NYSA
www.agroserwisnysa.pl

Vyrobeno v Číně



Model: Fluo

Proud: 220–240 V 50–60 Hz

Jmenovitý výkon: 2000 W

Třída ochrany: II

Ušchovejte si tento návod pro budoucí použití a předejte jej spolu se zařízením dalším uživatelům.

Obecné bezpečnostní pokyny

Před použitím zařízení si pečlivě přečtete tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji spolu se záručním listem, prodejním dokladem a pokud možno i s originálním obalem. Pokud toto zařízení předáte někomu jinému, přiložte k němu i tuto uživatelskou příručku.

- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití a k určenému účelu. Není vhodné pro komerční použití. Nepoužívejte jej venku (pokud není k tomuto účelu speciálně navrženo). Chraňte jej před teplem, přímým slunečním zářením, vlhkostí (nikdy jej neponořujte do žádné kapaliny) a ostrými hranami. Nepoužívejte zařízení mokřima rukama. Pokud zařízení navlhne nebo zmokne, okamžitě jej odpojte ze zásuvky.
- Při čištění nebo skladování zařízení jej vypněte a vždy jej odpojte ze zásuvky (vytažením za zástrčku, nikoli za kabel), pokud jej nepoužíváte, a odstraňte veškeré připojené příslušenství.
- Nepoužívejte zařízení bez dozoru. Pokud potřebujete opustit pracovní prostor, vždy zařízení vypněte nebo odpojte ze zásuvky (vytažením za zástrčku, nikoli za kabel).
- Pravidelně kontrolujte zařízení a kabel, zda nejsou poškozené. Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozené. Nepokoušejte se zařízení sami opravit. Vždy se obraťte na autorizované servisní středisko. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho autorizovaným servisním střediskem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Věnujte prosím zvláštní pozornost níže uvedeným „Zvláštním bezpečnostním opatřením“.

Děti a nemocní

- Pro zajištění bezpečnosti dětí uchovávejte veškerý obalový materiál (plastovou fólii, krabice, polystyren atd.) mimo jejich dosah.
- Varování! Nedovolte malým dětem hrát si s fólií – hrozí nebezpečí udušení!
- Při používání příslušenství, jako je mixér nebo sekáček, nesmí děti spotřebič používat. Uchovávejte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí.
- Tento spotřebič není hračka. Děti by si s ním neměly hrát.
- Tento spotřebič mohou používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí, pouze pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům.

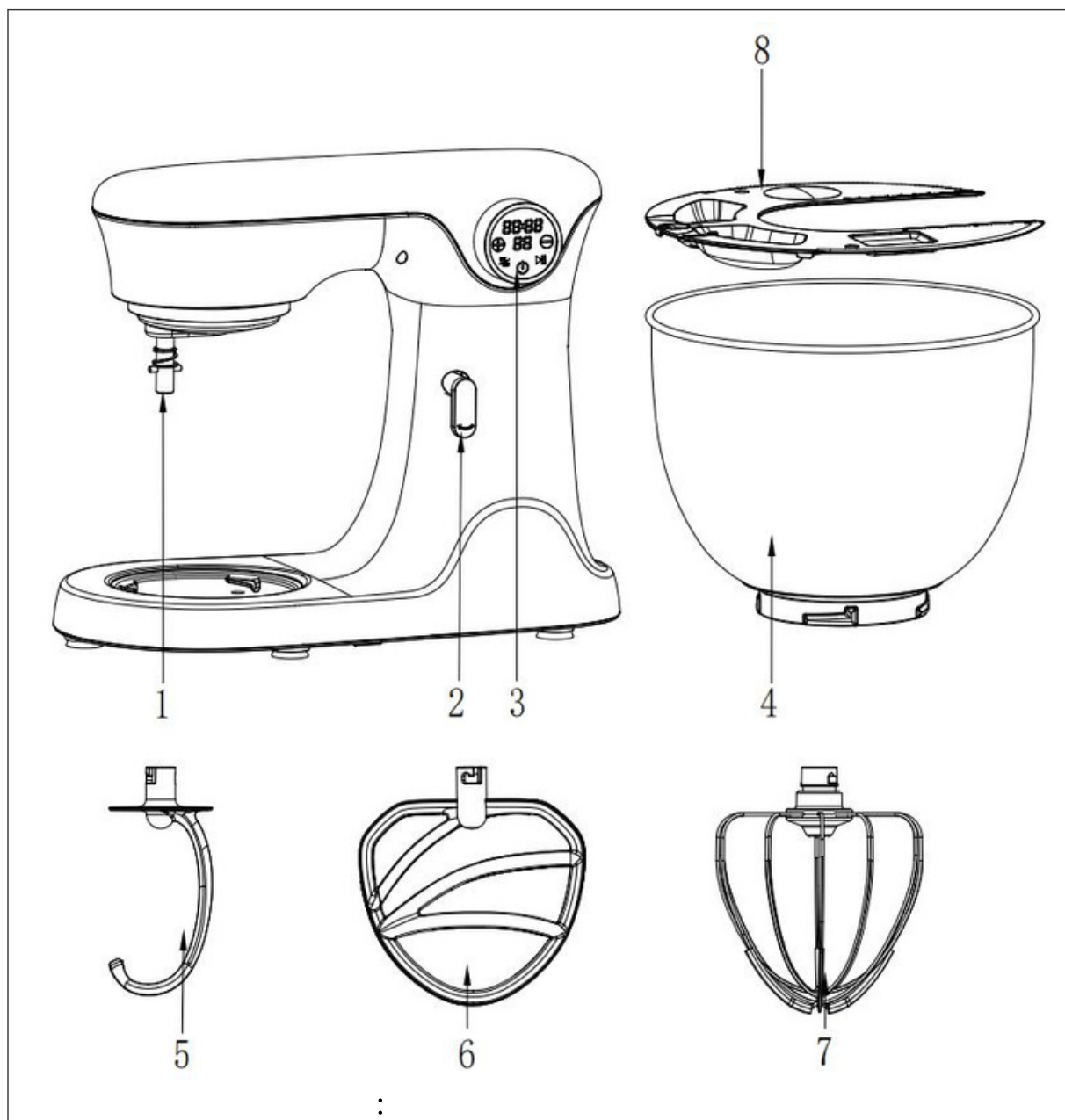
Zvláštní opatření pro toto zařízení

- Vždy odpojte spotřebič od sítě, pokud je ponechán bez dozoru, a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Před výměnou příslušenství nebo přiblížováním se k pohyblivým částem během provozu spotřebič vypněte a odpojte od sítě. Nepoužívejte spotřebič k žádnému jinému účelu, než ke kterému je určen.
- VAROVÁNÍ: Abyste předešli nebezpečí v důsledku náhodného resetování tepelné pojistky, nesmí být spotřebič napájen externími spínacími zařízeními, jako je časovač, ani připojen k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán dodavatelem energie. Spotřebič by měl být provozován pouze pod dohledem. Nemanipulujte s žádnými bezpečnostními spínači. Během provozu spotřebiče nic nevkládejte do otočných háčků. Spotřebič umístěte na hladký, rovný a stabilní pracovní povrch. Nezapojujte do zásuvky, pokud není správně nainstalováno veškeré potřebné příslušenství. Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nehrají.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům.
-
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
-
- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobné účely, jako například: – místnosti pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovištích; – farmy; – hosty v hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních; – ubytovny typu „penzion se snídaní“.
- Tento spotřebič by neměly používat děti. Uchovávejte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let, pokud byly řádně poučeny nebo pod dohledem a rozumí souvisejícím rizikům. Čištění a údržbu by neměly provádět děti, pokud jim není alespoň 8 let a nejsou pod dohledem. Uchovávejte zařízení a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Vždy odpojte zařízení od zdroje napájení, pokud je ponecháno bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Spotřeba energie tohoto modelu ve vypnutém stavu byla 0,4 W.
- Doba automatického vypnutí byla kratší než 1 minuta.

POZNÁMKA: Před sejmutím mixéru ze stojanu se ujistěte, že je vypnutý.

Názvy jednotlivých částí



1	Výstupní hřídel	5	Hnětací hák
2	Tlačítko zvedání	6	Mixér
3	LED displej	7	Šlehač
4	Mísa	8	Víko s kuličkou

Jak používat spotřebič

Před použitím – příslušenství omyjte čistou vodou, opláchněte a důkladně osušte.

Nastavení spotřebiče – spotřebič umístěte na rovnou, čistou a suchou pracovní desku. Zatlačte rukou na hlavu mixéru a poté otočte (nebo stiskněte) tlačítko pro zvedání hlavy (2). Tělo spotřebiče se automaticky zvedne. (Viz PG1 a PG2). Příprava ingrediencí – zvažte ingredience a vodu, které chcete smíchat, a vložte je do míchací mísy. Poté umístěte mísu (4) na spotřebič a otáčejte s ní ve směru hodinových ručiček, dokud nezapadne do zajištěné polohy (viz PG2). Nepřekračujte maximální celkovou hmotnost těsta. Připevnění příslušenství – Připevněte požadované příslušenství: hnětací hák (5), šlehač (6) nebo metlu (7) (pouze jeden po druhém) k výstupní míchací hřídeli (1) – krok 4. Zarovnejte jej s objímkou a příslušenství zcela zatlačte, poté jej otočte o 1/4 otáčky proti směru hodinových ručiček do zajištěné polohy (viz PG3 a PG4).

Nasadte víko mísy – na míchací nástavec, jak je znázorněno na PG5 – krok 6.

Zajistěte hlavu mixéru – stiskněte hlavu mixéru, dokud se tlačítko hlavy (2) automaticky nezajistí – krok 7, do vodorovné polohy (PG6).

Zapněte spotřebič – zapojte napájecí kabel do zásuvky a zapněte napájení.

Nastavte rychlost – Pomocí knoflíku rychlosti (3) vyberte požadovanou rychlost a začněte mixovat.

Po dokončení mixování vraťte LED displej (3) do polohy 0. Vyjměte těsto – stiskněte hlavu rukou, otočte (nebo stiskněte) tlačítko zvedání (2), zvedněte horní část zařízení, otočte mísu proti směru hodinových ručiček a vyjměte těsto.

Bezpečnost – Před výměnou příslušenství nebo přiblížením se k pohyblivým částem spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky.



FG1



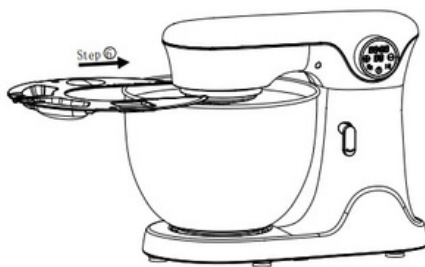
FG2



FG3



FG4



FG5



FG6

Tip

Upravte množství a použijte hák pro směsi o hmotnosti maximálně 1,5 kg.

Příslušenství	Obrázek	Rychlost	Čas (min)	Maximum	Způsob provozu
hnětací hák		1-4	3-5	1000 g mouky + 538 g vody	Pracujte na rychlosti 1 po dobu 30 sekund, poté na rychlosti 2 po dobu 30 sekund a nakonec na rychlosti 3 po dobu 2 až 4 minut, abyste vytvořili shluk.
Míchadlo		4-9	3-10	660 g mouky + 840 g vody	Pracujte na rychlosti 4 po dobu 20 sekund, poté na rychlosti 9 po dobu více než 2 minuty a 40 sekund.
Metla		9-11	3-10	3 bílky (min.)	Zapněte rychlost 11 a pracujte déle než 3 minuty.



Pokyny k obsluze digitálního displeje:

Po připojení napájení se tlačítko „“ na displeji rozsvítí a bliká bílým „dýchajícím“ světlem. Dotkněte se „“ pro vstup do ovládacího rozhraní – rozsvítí se všechny funkce. Pokud po dobu 1 minuty neprovedete žádnou operaci, obrazovka bliká „dýchajícím“ světlem a přejde do pohotovostního režimu. Dotkněte se libovolného tlačítka pro probuzení – tlačítko „“ se znovu rozsvítí.

Displej nastavení provozu:

(1) Po vstupu do ovládacího rozhraní se všechny funkce rozsvítí nepřetržitě. Stisknutím tlačítek „+“ nebo „-“ se zvyšuje nebo snižuje rychlostní stupeň (maximálně 10 rychlostních stupňů, minimálně 0). Po nastavení rychlostního stupně stiskněte „“ pro spuštění přístroje na nastaveném rychlostním stupni. Časovač se spustí. Opětovným stisknutím „“ se přístroj zastaví.

(2) Nastavení doby provozu: Stiskněte „Nastavení/Fermentace“ a poté „+“ nebo „-“ pro nastavení času. Každé stisknutí změní čas o 10 sekund, přičemž výchozí nastavení je 10 sekund. Podržením tlačítka času déle než 3 sekundy se čas zvyšuje nebo snižuje v krocích po 1 minutě. Po nastavení doby provozu stiskněte znovu tlačítko „Nastavení/Fermentace“. Poté stiskněte tlačítko „+“ nebo „-“ pro úpravu nastavení. Po dokončení nastavení stiskněte tlačítko „“ pro spuštění stroje. Spustí se odpočet, který zobrazí nastavenou dobu provozu. Po dokončení odpočítávání se stroj zastaví, nastavení se vynuluje a třikrát zazní alarm.

(3) Funkce fermentace: Podržte tlačítko „Nastavení/Fermentace“ po dobu tří sekund pro vstup do nastavení fermentace. V režimu se zobrazí „OF“ a výchozí čas je 60 minut. Stiskněte tlačítko „+“ nebo „-“ pro úpravu času – každá změna je 10 sekund. Podržením tlačítka déle než 3 sekundy se čas změní o 1 minutu. Maximální čas je 99 minut a 59 sekund. Stiskněte tlačítko „“ pro spuštění procesu fermentace a zahájení odpočítávání. Prototyp má funkci paměti pro zvedání hlavy stroje. Pokud se hlava stroje během provozu zvedne, prototyp se zastaví a na obrazovce se zobrazí stav, ve kterém se nacházel před zastavením. Po spuštění hlavy a stisknutí tlačítka Start prototyp pokračuje z bodu před zvednutím hlavy.

Odstraňování problémů

Problém	Příčina	Řešení
Zařízení během používání náhle přestane fungovat.	Je možné, že zařízení běželo příliš dlouho nebo byla okolní teplota příliš vysoká, což způsobilo přehřátí motoru. V takovém případě zařízení aktivuje program ochrany proti přehřátí a vypne se.	Nastavte rychlost na „0“, odpojte zařízení ze zásuvky a před opětovným spuštěním počkejte, dokud se teplota nevrátí na pokojovou teplotu (obvykle 15–30 minut, doba chlazení závisí na okolní teplotě).
Když otočím knoflíkem rychlosti, zařízení se nespustí.	Zkontrolujte, zda je zástrčka správně zasunuta do zásuvky a zda je kontakt dobrý.	Ujistěte se, že je zástrčka správně zapojena do zásuvky.
	Zkontrolujte, zda nedošlo k výpadku proudu.	Před zahájením práce počkejte na obnovení napájení.
	Zkontrolujte, zda se tlačítko pro zvedání vrací na své místo.	Ujistěte se, že je vřeteník správně zajištěn na svém místě.
Nadměrný hluk během provozu zařízení.	- Stroj pravděpodobně pracuje s vyšší rychlostí, než je doporučeno pro dané zatížení. - Množství mixovaných ingrediencí je příliš velké, což způsobuje přetížení stroje. - Napětí zdroje napájení je nestabilní. - Provozní doba je příliš dlouhá.	- Zvolte vhodnou rychlost mixování potravin podle pokynů v návodu. - Snižte množství mixovaných ingrediencí. - Pokud je napětí nestabilní, před použitím počkejte, až se stabilizuje. - Pokud je doba provozu příliš dlouhá, vypněte spotřebič a nechte jej před dalším použitím vychladnout.
Rychlost mixéru klesá nebo je nestabilní.	- Okolní teplota je příliš nízká, což způsobuje tuk v zařízení. - Ingredience jsou příliš tvrdé nebo příliš husté, což způsobuje přetížení mixéru. - Napětí v napájecím zdroji náhle pokleslo.	- Vyměňte mísu a nechte stroj běžet 5 minut bez zátěže, aby se tuk zahřál a rychlost se vrátila na normální úroveň. - Snižte množství ingrediencí a nechte stroj běžet normálně. - Jakmile se napětí stabilizuje, restartujte stroj.
Stroj se během provozu třese a pohybuje	- Zkontrolujte, zda se gumové nožičky na základně dotýkají povrchu. - Zkontrolujte, zda je spotřebič umístěn na hladké a rovné pracovní desce.	- Ujistěte se, že se gumové nožičky na základně dotýkají povrchu. - Umístěte zařízení na rovný a stabilní povrch.
Ochranný kryt proti stříkající vodě se po demontáži a opětovném nasazení nezacvakne zpět na své místo.	Zkontrolujte, zda jsou kryt proti stříkající vodě a míchací nádoba správně upevněny.	- Otočte kryt a znovu jej nainstalujte; ujistěte se, že je mixovací nádoba správně nainstalována.
Po smíchání těsto ztmavne	Do těsta se z míchací hlavy dostala černá prášková látka.	Před použitím zkontrolujte, zda je hnětací hák a okolí háku čisté a bez zbytků.

Údržba

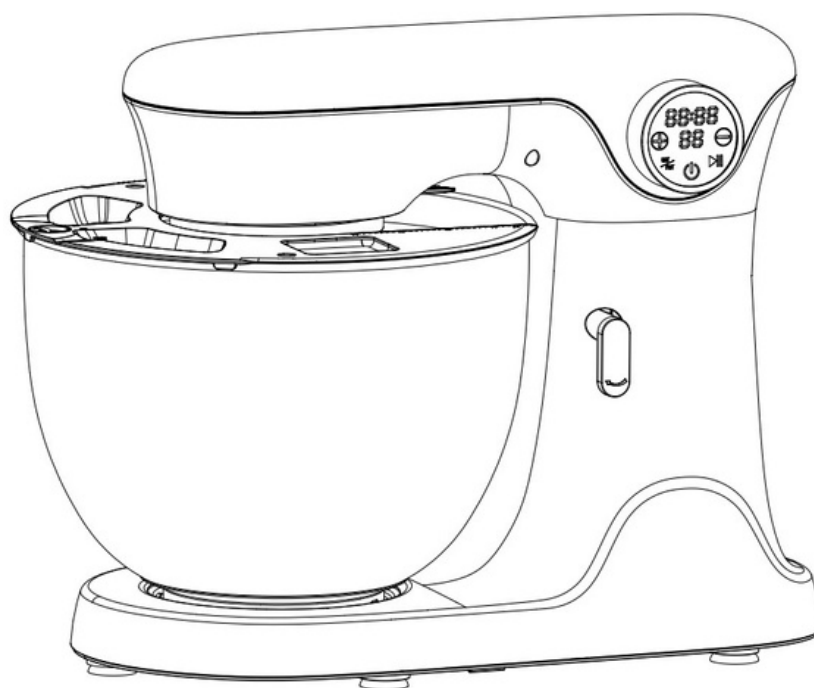
Čištění krytu zařízení	Neponořujte přístroj do vody. Nestříkejte na něj přímo vodou, abyste zabránili vniknutí vody do těla přístroje, což může vést ke zkratu, úrazu elektrickým proudem, úniku proudu, korozi a dalším poruchám. K otírání přístroje nepoužívejte mokrý, kapající ručník. K čištění těla přístroje nepoužívejte čisticí prostředky, ocet, sůl ani jiné korozivní, vysoce kyselé nebo alkalické čisticí prostředky – mohlo by dojít k poškození povrchu. K čištění příslušenství nepoužívejte ostré ani abrazivní nástroje, jako je ocelová vlna – mohlo by dojít k poškození jeho povrchu.
Čisticí příslušenství	Nevkládejte hliníkové díly do myčky nádobí ani je nemyjte korozivními, vysoce kyselými nebo alkalickými prostředky. Neměly by se mýt v myčce nádobí. (S výjimkou dílů z nerezové oceli, dílů s teflonovým povlakem nebo dílů s elektroforetickým povlakem.) Příslušenství nenamáchejte delší dobu do čisticích prostředků, slané vody, octa nebo jiných korozivních kapalin. Ihned po použití jej očistěte. Po čištění příslušenství důkladně osušte, zejména vnitřní části – je důležité je udržovat v suchu.
Speciální čištění	Rotující hnací hřídel může během provozu zanechávat černé skvrny v důsledku vysoké rychlosti a tření. Po každém použití ji ihned očistěte a osušte. Buďte opatrní v okolí nožů a dalších ostrých hran nebo příslušenství.
Údržba a skladování	Na nože, řezací kotouče a míchací nádobu můžete nanést olivový olej, abyste zabránili oxidaci ve vlhkém i suchém prostředí. Pokud spotřebič nepoužíváte, zakryjte jej ochranným obalem/sáčkem a skladujte jej na suchém místě.

Využití



Nevyhazujte zařízení do běžného domovního odpadu.

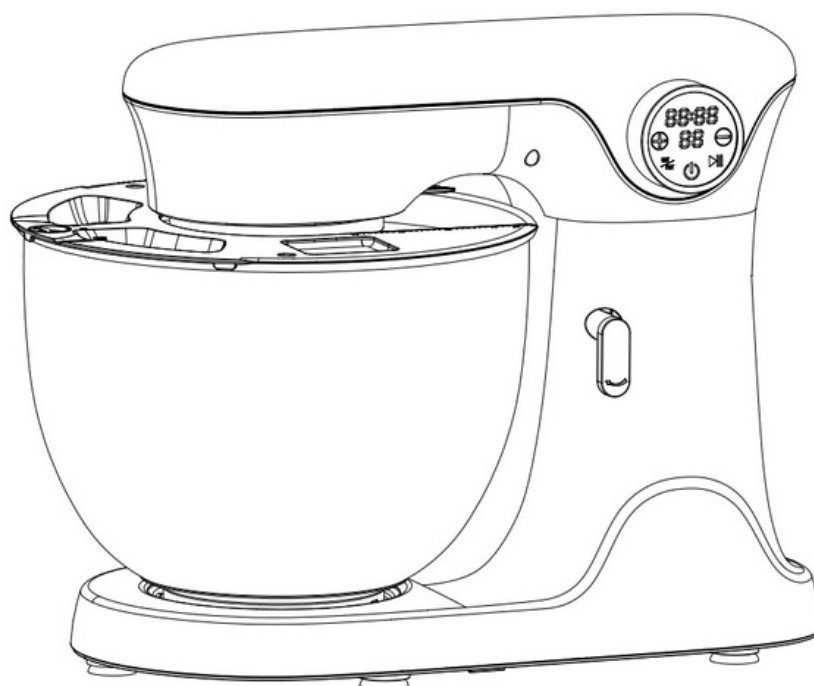
Zařízení zlikvidujte prostřednictvím registrované společnosti pro likvidaci odpadu nebo místního sběrného dvora komunálního odpadu. Dodržujte platné předpisy pro likvidaci. V případě pochybností se obraťte na místní úřad pro nakládání s odpady.



PLANETARISCHER ROBOTER FLUO

WÓJTOWICZ NEW COMMERCE S.K.A.;
UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2,
48-303 NYSA
www.agroserwisnysa.pl

In China hergestellt



Modell: Fluo

Stromversorgung: 220–240 V, 50–60 Hz

Nennleistung: 2000 W

Schutzklasse: II

**Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen
auf und geben Sie sie zusammen mit dem Gerät an
nachfolgende Benutzer weiter.**

Allgemeine Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie sie zusammen mit der Garantiekarte, dem Kaufbeleg und, wenn möglich, der Originalverpackung auf. Geben Sie diese Bedienungsanleitung bei Weitergabe des Gerätes bitte ebenfalls mit.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i do zamierzonego celu. Nie nadaje się do użytku komercyjnego. Nie używaj go na zewnątrz (chyba że zostało do tego zaprojektowane). Trzymaj je z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci (nigdy nie zanurzaj w żadnym płynie) oraz ostrych krawędzi. Nie używaj urządzenia mokrymi rękami. Jeśli urządzenie jest wilgotne lub mokre, natychmiast je odłącz.
- Podczas czyszczenia lub chowania urządzenia należy je wyłączyć i zawsze odłączać wtyczkę z gniazdka (ciągnąc za wtyczkę, a nie za kabel), jeśli urządzenie nie jest używane, oraz usunąć podłączone akcesoria.
- Nie używaj urządzenia bez nadzoru. Jeśli musisz odejść od stanowiska pracy, zawsze wyłącz urządzenie lub odłącz wtyczkę z gniazdka (ciągnąc za samą wtyczkę, nie za przewód).
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i przewód pod kątem uszkodzeń. Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie. Zawsze skontaktuj się z autoryzowanym serwisem. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego autoryzowany serwis lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Zwróć szczególną uwagę na poniższe „Specjalne środki ostrożności”.

Kinder und Kranke

- Bewahren Sie zur Sicherheit von Kindern sämtliche Verpackungsmaterialien (Folie, Karton, Styropor usw.) außerhalb ihrer Reichweite auf.
- Warnung! Lassen Sie kleine Kinder nicht mit der Folie spielen – es besteht Erstickungsgefahr!
- Bei Verwendung von Zubehör wie Mixer oder Zerkleinerer darf das Gerät nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten nicht damit spielen.
- Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung und Wissen nur dann benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Besondere Vorsichtsmaßnahmen für dieses Gerät

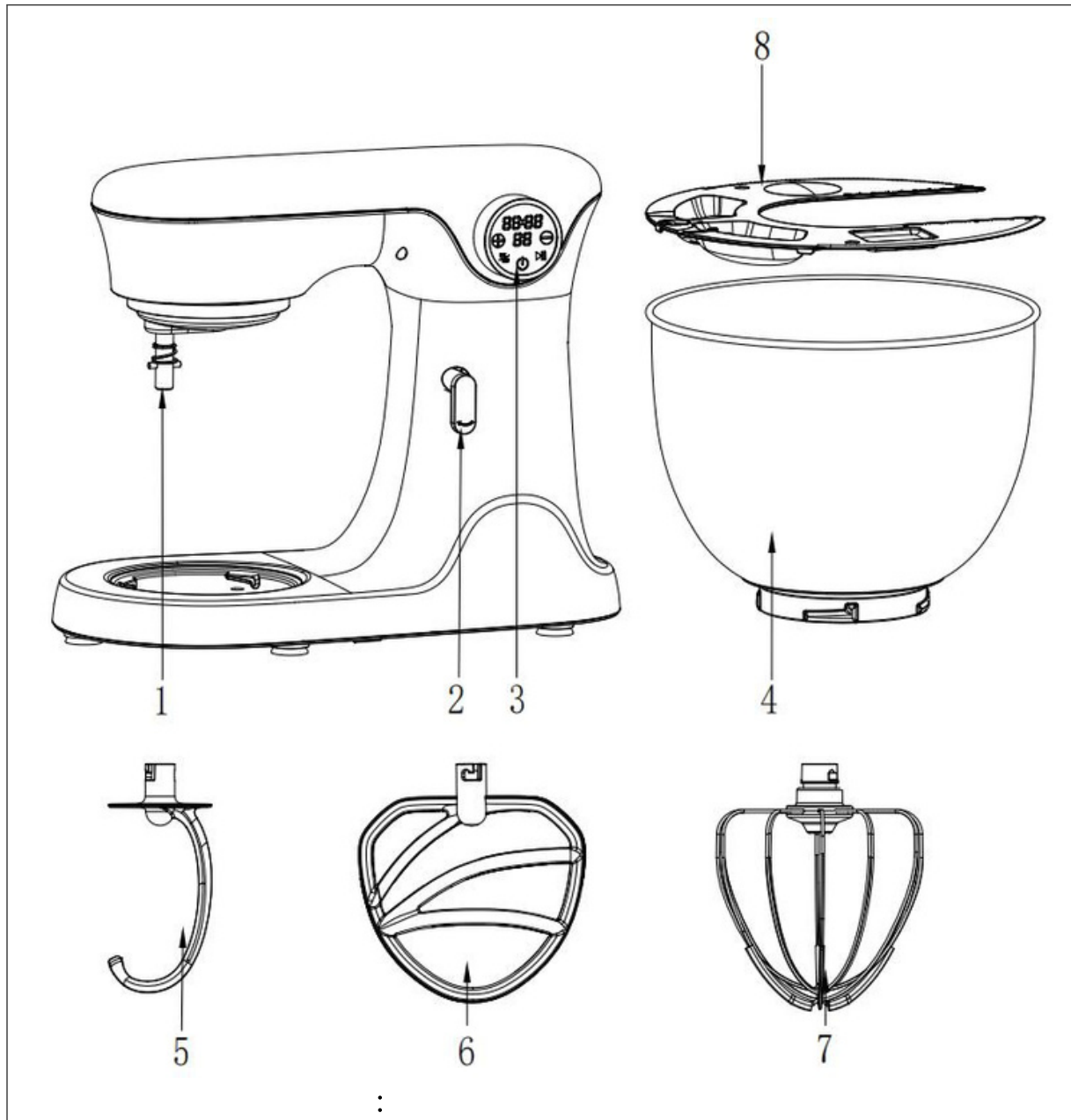
- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es unbeaufsichtigt ist und bevor Sie es zusammenbauen, zerlegen oder reinigen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Zubehör wechseln oder sich während des Betriebs beweglichen Teilen nähern. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.
- WARNUNG: Um Gefahren durch versehentliches Zurücksetzen des Thermoschutzschalters zu vermeiden, darf das Gerät nicht über externe Schaltgeräte, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der vom Energieversorger regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Das Gerät darf nur unter Aufsicht betrieben werden.
- Manipulieren Sie keine Sicherheitsschalter.
- Stecken Sie während des Betriebs keine Gegenstände in die Drehhaken.
- Stellen Sie das Gerät auf eine glatte, ebene und stabile Arbeitsfläche.

Stecken Sie den Stecker erst in die Steckdose, wenn alle erforderlichen Zubehörteile ordnungsgemäß installiert sind. Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung und Wissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
 - Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
 - Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und ähnliche Anwendungen bestimmt, wie z. B.: – Personalräume in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsplätzen; – Bauernhöfe; – von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen; – Bed & Breakfast-Unterkünfte.
 - Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
 - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie ordnungsgemäß eingewiesen oder beaufsichtigt wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
 - Ziehen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen und bevor Sie es zusammenbauen, auseinandernehmen oder reinigen.
 - Der Stromverbrauch dieses Modells im ausgeschalteten Zustand betrug 0,4 W.
- Die automatische Abschaltzeit betrug weniger als 1 Minute.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der Mixer ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn vom Ständer nehmen.

Bezeichnungen der Einzelteile



1	Abtriebswelle	5	Knethaken
2	Hebeknopf	6	Rührgerät
3	LED-Anzeige	7	Schneebeesen
4	Schüssel	8	Bogendeckel

Bedienung des Geräts

Vor Gebrauch: Zubehör mit klarem Wasser reinigen, abspülen und gründlich trocknen.

Aufstellen: Gerät auf eine ebene, saubere und trockene Arbeitsfläche stellen. Den Mixerkopf mit der Hand nach unten drücken und anschließend die Anhebetaste (2) drehen (oder drücken). Das Gerät hebt sich automatisch an.

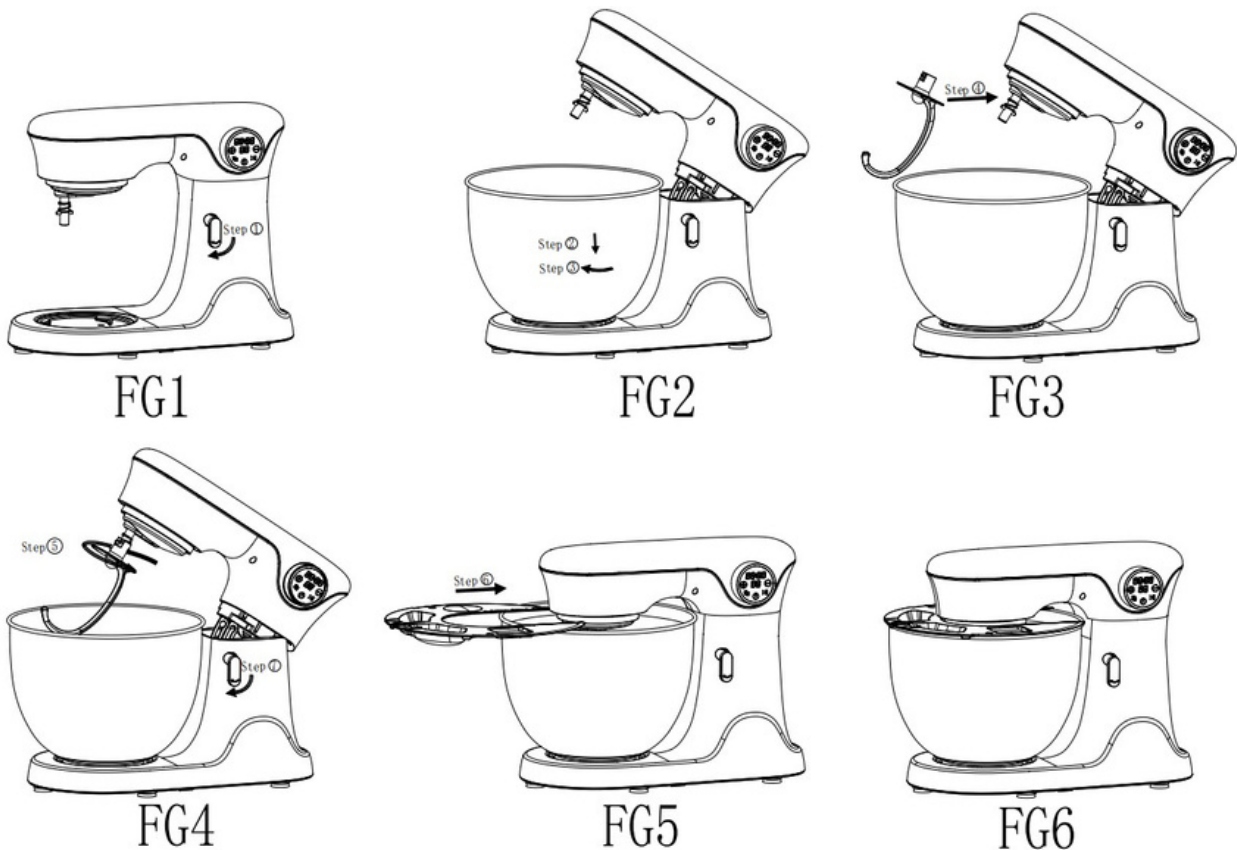
(Siehe Seite 1 und 2). Zubereitung: Zutaten und Wasser abwiegen und in die Rührschüssel geben. Schüssel (4) auf das Gerät setzen und im Uhrzeigersinn drehen, bis sie einrastet (siehe Seite 2). Maximales Teiggewicht nicht überschreiten. Zubehör anbringen: Befestigen Sie das benötigte Zubehör: Knethaken (5), Rührbesen (6) oder Schneebesen (7) (jeweils nur einzeln) am Mixstab (1) – Schritt 4. Richten Sie es an der Aufnahme aus, drücken Sie das Zubehör vollständig hinein und drehen Sie es anschließend eine Vierteldrehung gegen den Uhrzeigersinn bis zur Einrastposition (siehe Seite 3 und 4). Setzen Sie den Schüsseldeckel wieder auf den Rühraufsatz, wie in Schritt 6 (Seite 5) gezeigt. Verriegeln Sie den Rührkopf: Drücken Sie den Rührkopf, bis die Taste (2) automatisch in der horizontalen Position einrastet (Schritt 7) (Seite 6).

Schalten Sie das Gerät ein: Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose und schalten Sie das Gerät ein

Geschwindigkeit einstellen: Wählen Sie mit dem Geschwindigkeitsregler (3) die gewünschte Geschwindigkeit und beginnen Sie mit dem Rühren.

Wenn der Rührvorgang abgeschlossen ist, stellen Sie die LED-Anzeige (3) wieder auf die 0-Position, um den Vorgang zu beenden. Entnehmen Sie den Teig: Drücken Sie mit der Hand auf den Rührkopf, drehen (oder drücken) Sie die Hebetaste (2), heben Sie das Oberteil an, drehen Sie die Schüssel gegen den Uhrzeigersinn und entnehmen Sie den Teig.

Sicherheit: Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich beweglichen Teilen nähern.



Tipp:

Passen Sie die Füllmengen an und verwenden Sie den Knethaken für Mischungen mit einem

Gewicht von maximal 1,5 kg.

Zubehör	Bild	Geschwindigkeit	Zeit (min)	Maximal	Betriebsmethode
Knethaken		1-4	3-5	1000g Mehl + 538g Wasser	Arbeiten Sie 30 Sekunden lang auf Geschwindigkeit 1, dann 30 Sekunden lang auf Geschwindigkeit 2 und dann 2 bis 4 Minuten lang auf Geschwindigkeit 3, um einen Cluster zu erstellen.
Rührer		4-9	3-10	660g Mehl + 840g Wasser	Arbeiten Sie 20 Sekunden lang auf Geschwindigkeit 4 und dann über 2 Minuten und 40 Sekunden auf Geschwindigkeit 9.
Schneebe- sen		9-11	3-10	3 Eiweiß (min)	Schalten Sie Geschwindigkeit 11 ein und arbeiten Sie über 3 Minuten.



Bedienung der Digitalanzeige:

Nach dem Anschließen an die Stromversorgung leuchtet die Taste „“ auf dem Display auf und blinkt weiß. Berühren Sie „“, um die Bedienoberfläche zu öffnen – alle Funktionen leuchten auf. Nach einer Minute ohne Bedienung blinkt die Anzeige und wechselt in den Standby-Modus. Berühren Sie eine beliebige Taste, um den Standby-Modus zu aktivieren – die Taste „“ leuchtet wieder auf.

Anzeige der Betriebseinstellungen:

- (1) Nach dem Öffnen der Bedienoberfläche leuchten alle Funktionen dauerhaft. Durch Drücken der Tasten „+“ oder „-“ wird der Gang erhöht oder verringert (maximal 10 Gänge, minimal 0). Nach dem Einstellen des Gangs drücken Sie „“, um die Maschine mit dem eingestellten Gang laufen zu lassen. Der Timer startet. Durch erneutes Drücken von „“ wird die Maschine gestoppt.
- (2) Betriebszeit einstellen: Drücken Sie „Einstellungen/Gärung“ und anschließend „+“ oder „-“, um die Zeit einzustellen. Mit jedem Drücken ändert sich die Zeit um 10 Sekunden. Die Standardeinstellung beträgt 10 Sekunden. Wenn Sie die Zeittaste länger als 3 Sekunden gedrückt halten, erhöht oder verringert sich die Zeit in 1-Minuten-Schritten. Drücken Sie nach dem Einstellen der Betriebszeit erneut „Einstellungen/Gärung“. Drücken Sie anschließend „+“ oder „-“, um die Einstellungen anzupassen. Sobald Sie die Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie „“, um die Maschine zu starten. Ein Countdown beginnt und zeigt die eingestellte Betriebszeit an. Nach Ablauf des Countdowns stoppt die Maschine, die Einstellungen werden auf Null zurückgesetzt und ein Alarm ertönt dreimal.
- (3) Gärfunktion: Halten Sie „Einstellungen/Gärung“ drei Sekunden lang gedrückt, um die Gäreinstellungen zu öffnen. Im Modus wird „OF“ angezeigt, die Standardzeit beträgt 60 Minuten. Drücken Sie die Tasten „+“ oder „-“, um die Zeit anzupassen – jede Änderung beträgt 10 Sekunden. Wenn Sie die Taste länger als 3 Sekunden gedrückt halten, ändert sich die Zeit um 1 Minute. Die maximale Zeit beträgt 99 Minuten und 59 Sekunden. Drücken Sie „“, um den Gärprozess und den Countdown zu starten. Der Prototyp verfügt über eine Memory-Funktion für das Anheben der Schaumkrone.

Wird der Maschinenkopf während des Betriebs angehoben, stoppt der Prototyp und auf dem Bildschirm wird der Zustand vor dem Stopp angezeigt. Nach dem Absenken des Kopfes und Drücken der Starttaste fährt der Prototyp an der Stelle fort, an der er vor dem Anheben des Kopfes stand.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert während der Verwendung plötzlich nicht mehr.	Möglicherweise war das Gerät zu lange in Betrieb oder die Umgebungstemperatur zu hoch, wodurch der Motor überhitzt wurde. In diesem Fall aktiviert das Gerät das Überhitzungsschutzprogramm und schaltet ab.	Stellen Sie die Geschwindigkeit auf „0“, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät wieder Raumtemperatur angenommen hat, bevor Sie es neu starten (normalerweise 15–30 Minuten, die Abkühlzeit hängt von der Umgebungstemperatur ab).
Wenn ich den Geschwindigkeitsregler drehe, startet das Gerät nicht.	Prüfen Sie, ob der Stecker richtig in der Steckdose sitzt und ein guter Kontakt besteht.	Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
	Prüfen Sie, ob ein Stromausfall vorliegt.	Warten Sie, bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
	Überprüfen Sie, ob der Aufstehknopf wieder an seinen Platz zurückkehrt.	Stellen Sie sicher, dass der Spindelstock richtig eingerastet ist.
Übermäßige Geräusche während des Betriebs des Geräts.	– Die Maschine läuft möglicherweise mit einer höheren Geschwindigkeit als für die angegebene Beladung empfohlen. – Die Menge der zu mixenden Zutaten ist zu groß, wodurch die Maschine überlastet wird. – Die Netzspannung ist instabil. – Die Betriebszeit ist zu lang.	Wählen Sie die geeignete Geschwindigkeit zum Mixen von Lebensmitteln gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung. - Reduzieren Sie die Menge der zu mixenden Zutaten. - Warten Sie bei instabiler Spannung, bis sie sich stabilisiert hat, bevor Sie das Gerät verwenden. - Wenn die Betriebszeit zu lang ist, schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es weiter verwenden.
Die Mixergeschwindigkeit sinkt oder ist instabil.	- Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig, wodurch das Fett im Gerät aushärtet. - Die Zutaten sind zu hart oder zu dick, wodurch der Mixer überlastet wird. - Die Netzspannung ist plötzlich abgefallen.	- Nehmen Sie die Schüssel heraus und lassen Sie die Maschine 5 Minuten lang ohne Beladung laufen, um das Fett aufzuwärmen und die Geschwindigkeit wieder auf Normalwert zu bringen. - Reduzieren Sie die Zutatenmenge und lassen Sie die Maschine normal laufen. - Starten Sie die Maschine neu, sobald sich die Spannung stabilisiert hat.
Die Maschine wackelt und bewegt sich während des Betriebs	- Prüfen Sie, ob die Gummifüße am Sockel Kontakt mit der Oberfläche haben. - Prüfen Sie, ob die Maschine auf einer glatten und ebenen Arbeitsplatte steht.	- Stellen Sie sicher, dass die Gummifüße der Basis die Oberfläche berühren. - Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Oberfläche.
Der Spritzschutz rastet nach dem Abnehmen und erneuten Anbringen nicht wieder ein	- Prüfen Sie, ob Spritzschutz und Mixschüssel richtig befestigt sind.	- Drehen Sie die Abdeckung um und bringen Sie sie wieder an. Stellen Sie sicher, dass die Rührschüssel richtig eingesetzt ist.
Nach dem Mischen wird der Teig dunkler	- Aus dem Inneren des Mischkopfes ist eine schwarze, pulverförmige Substanz in den Teig gelangt.	- Prüfen Sie vor der Verwendung, ob der Knethaken und der Bereich um den Haken sauber und frei von Rückständen sind.

Wartung

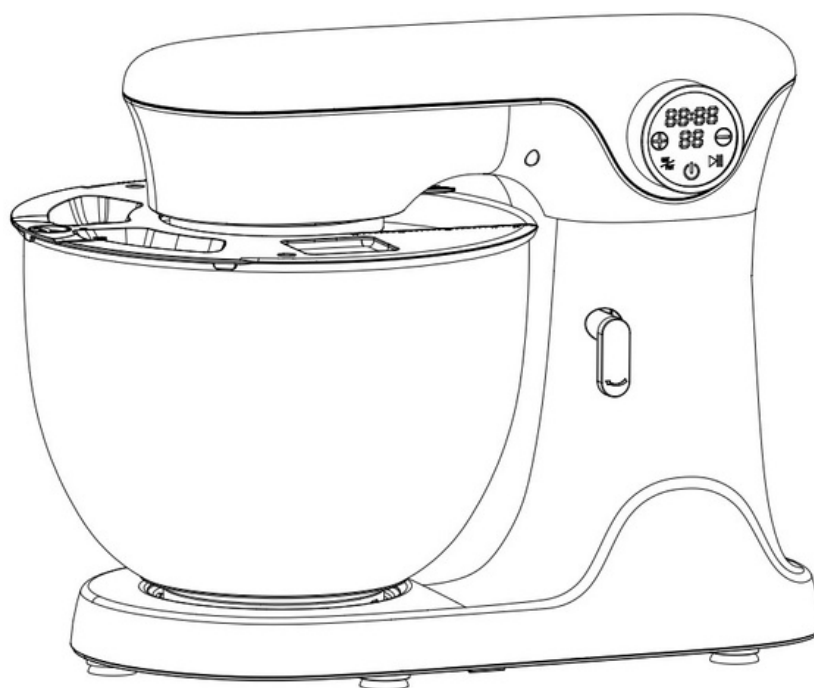
Reinigung des Gerätegehäuses	Tauchen Sie die Maschine nicht in Wasser. Besprühen Sie sie nicht direkt mit Wasser, um ein Eindringen von Wasser in das Maschinengehäuse zu verhindern. Dies kann zu Kurzschlüssen, Stromschlägen, Kriechströmen, Korrosion und anderen Fehlfunktionen führen. Wischen Sie die Maschine nicht mit einem nassen, tropfenden Tuch ab. Reinigen Sie das Maschinengehäuse nicht mit Reinigungsmitteln, Essig, Salz oder anderen ätzenden, stark säurehaltigen oder alkalischen Reinigungsmitteln – dies kann die Oberfläche beschädigen. Reinigen Sie das Zubehör nicht mit scharfen oder scheuernden Gegenständen wie Stahlwolle – dies kann die Oberfläche beschädigen.
Reinigungszubehör	Aluminiumteile nicht in die Spülmaschine geben oder mit ätzenden, stark säurehaltigen oder alkalischen Mitteln reinigen. Sie sollten nicht in der Spülmaschine gereinigt werden. (Ausgenommen Edelstahlteile, teflonbeschichtete Teile oder elektrophoretisch beschichtete Teile.) Zubehör nicht über längere Zeit in Reinigungsmitteln, Salzwasser, Essig oder anderen ätzenden Flüssigkeiten einweichen. Reinigen Sie es sofort nach Gebrauch. Trocknen Sie das Zubehör nach der Reinigung gründlich ab, insbesondere die Innenteile – es ist wichtig, dass sie trocken bleiben.
Spezialreinigung	Die rotierende Antriebswelle kann aufgrund der hohen Drehzahl und Reibung während des Betriebs schwarze Flecken hinterlassen. Reinigen und trocknen Sie sie sofort nach jedem Gebrauch. Seien Sie vorsichtig im Umgang mit Klingen und anderen scharfen Kanten oder Zubehörteilen.
Wartung und Lagerung	Sie können die Klingen, Schneidscheiben und die Mixschüssel mit Olivenöl einreiben, um Oxidation in feuchter oder trockener Umgebung zu verhindern. Bedecken Sie das Gerät bei Nichtgebrauch mit der Schutzhülle und lagern Sie es an einem trockenen Ort.

Verwendung



Entsorgen Sie das Gerät nicht im normalen Hausmüll.

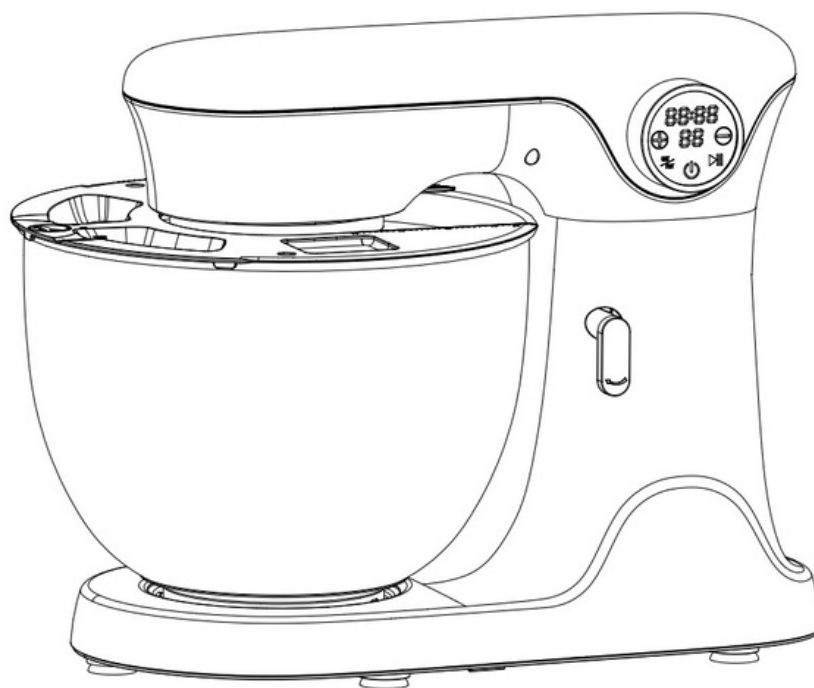
Entsorgen Sie das Gerät über ein zugelassenes Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Sammelstelle. Beachten Sie die geltenden Entsorgungsvorschriften. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an Ihre örtliche Abfallbehörde.



BOLYGÓROBOT FLUO

WÓJTOWICZ NEW COMMERCE S.K.A.;
UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2,
48-303 NYSA
www.agroserwisnysa.pl

Kínában készült



Modell: Fluo

Tápellátás: 220–240 V, 50–60 Hz

Névleges teljesítmény: 2000 W

Védelmi osztály: II

Őrizze meg ezeket az utasításokat későbbi felhasználás céljából, és adja át a készülékkel együtt a következő felhasználóknak.

Általános biztonsági utasítások

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg a jótállási jeggyel, a vásárlási blokkal és ha lehetséges, az eredeti csomagolással együtt. Ha a készüléket továbbadja valaki másnak, mellékelje hozzá ezt a használati útmutatót is.

- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és rendeltetésszerűen használható. Kereskedelmi célra nem alkalmas. Ne használja kültéren (kivéve, ha kifejezetten erre a célra tervezték). Tartsa távol hőtől, közvetlen napfénytől, nedvességtől (soha ne merítse folyadékba) és éles szélektől. Ne használja a készüléket nedves kézzel. Ha a készülék nedves vagy nedves lesz, azonnal húzza ki a konnektorból.
 - A készülék tisztításakor vagy tárolásakor kapcsolja ki, és használaton kívül mindig húzza ki a fali aljzatból (a csatlakozódugót húzza, ne a kábelt), és távolítsa el a csatlakoztatott tartozékokat.
 - Ne használja felügyelet nélkül a készüléket. Ha el kell hagynia a munkaterületét, mindig kapcsolja ki a készüléket, vagy húzza ki a fali aljzatból (a csatlakozódugót húzza, ne a kábelt).
 - Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a kábelt sérülések szempontjából. Ne használja a készüléket, ha sérült. Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket. Mindig forduljon hivatalos szervizközponthoz. Ha a tápkábel sérült, azt a gyártónak, a hivatalos szervizközpontjának vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében. Csak eredeti alkatrészeket használjon.
- Kérjük, fordítson különös figyelmet az alábbi „Különleges biztonsági óvintézkedésekre”.

Gyermekek és betegek

- A gyermekek biztonsága érdekében tartsa távol a csomagolóanyagokat (műanyag fólia, dobozok, hungarocell stb.).
- Figyelmeztetés! Ne engedje, hogy kisgyermek a fóliával játsszanak – fulladásveszély áll fenn!
- A turmixgéphez vagy aprítóhoz hasonló tartozékok használata esetén a készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és annak vezetékeit tartsa gyermekek elől elzárva.
- Ez a készülék nem játék. Gyermekek ne játsszanak vele.

A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a lehetséges kockázatokat.

Különleges óvintézkedések ehhez a készülékhez

- Mindig húzza ki a készüléket a konnektorból, ha felügyelet nélkül hagyja, valamint összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.
 - Kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a konnektorról, mielőtt tartozékokat cserélne, vagy mozgó alkatrészekhez nyúlna működés közben. Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célra.
 - FIGYELMEZTETÉS: A hővédő kapcsoló véletlen visszaállítása miatti veszély elkerülése érdekében a készüléket tilos külső kapcsolóberendezéssel, például időzítővel működtetni, és nem szabad olyan áramkörre csatlakoztatni, amelyet az áramszolgáltató rendszeresen be- és kikapcsol.
 - A készüléket csak felügyelet mellett szabad üzemeltetni.
 - Ne nyúljon a biztonsági kapcsolókhoz.
 - Ne dugjon semmit a forgó kampókba működés közben.
 - Helyezze a készüléket sima, lapos és stabil munkafelületre.
- Ne dugja be a konnektorba, amíg az összes szükséges tartozék nincs megfelelően felszerelve. Ez a készülék nem alkalmas korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) általi használatra, kivéve, ha felügyelik őket, vagy egy a biztonságukért felelős személy útmutatást adott nekik. A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítására, hogy ne játsszanak a készülékkel.

Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelik őket, vagy eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket.

Ha a tápkábel sérült, a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak, annak szervizképviselőjének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.

Ez a készülék háztartási használatra és hasonló alkalmazásokra készült, például: – üzletek, irodák és egyéb munkahelyek személyzeti szobái; – farmok; – szállodák, motelek és egyéb lakóhelyek vendégei által; – panziók.

Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a kábelét tartsa gyermekek elől elzárva.

A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek akkor használhatják, ha megfelelően eligazítást kaptak vagy felügyelték őket, és megértik a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek csak akkor végezhetik, ha legalább 8 évesek és felügyelet alatt állnak. A készüléket és a kábelét tartsa 8 év alatti gyermekek elől elzárva.

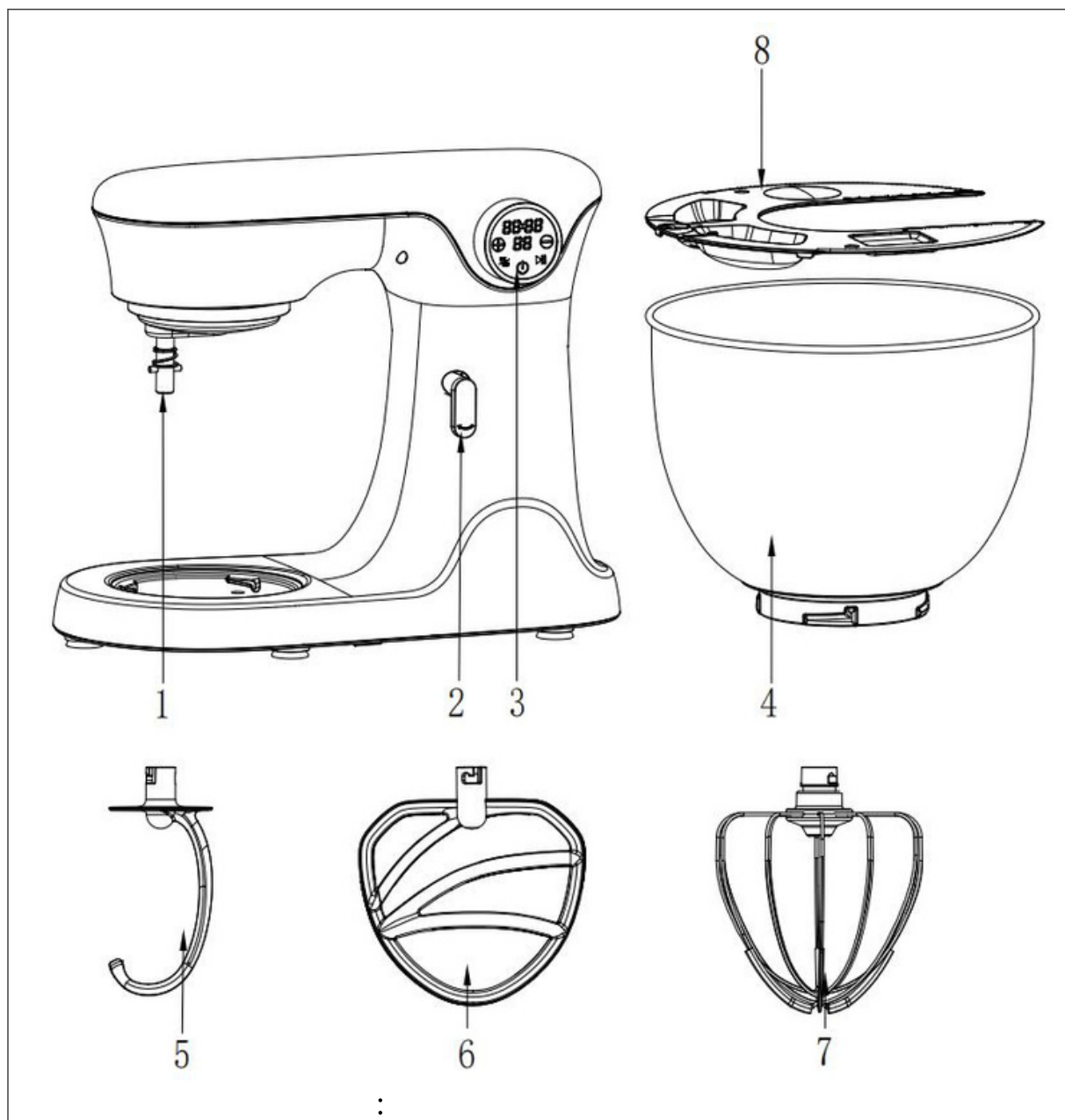
Mindig húzza ki a készüléket a konnektorból, ha felügyelet nélkül hagyja, valamint összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.

Ennek a modellnek az energiafogyasztása kikapcsolt állapotban 0,4 W volt.

Az automatikus kikapcsolási idő kevesebb mint 1 perc volt.

MEGJEGYZÉS: Győződjön meg róla, hogy a turmixgép ki van kapcsolva, mielőtt leveszi az állványról.

Az egyes részek nevei



1	Kimenő tengely	5	Dagasztóhorog
2	Emelőgomb	6	Mixer
3	LED kijelző	7	Habverő
4	Tál	8	Fedél

A készülék használata

Használat előtt – mossa el a tartozékokat tiszta vízzel, öblítse le, majd alaposan szárítsa meg.

A készülék beállítása – helyezze a készüléket sík, tiszta és száraz munkalapra. Nyomja le a keverőfejet a kezével, majd fordítsa el (vagy nyomja meg) a fejemelő gombot (2). A készülék teste automatikusan felemelkedik. (Lásd PG1 és PG2).

A hozzávalók előkészítése – mérje le a keverni kívánt hozzávalókat és a vizet, és helyezze azokat a keverőtálba. Ezután helyezze a tálal (4) a készülékre, és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg be nem kattann a reteszelő helyzetbe (lásd PG2). Ne lépje túl a maximális téstátömeget. A

tartozékok felszerelése – Csatlakoztassa a szükséges tartozékot: dagasztóhorgot (5), keverőt (6) vagy habverőt (7) (egyszerre csak egyet) a kimeneti keverőtengelyhez (1) – 4. lépés. Igazítsa a foglalathoz, és nyomja be teljesen a tartozékot, majd fordítsa el 1/4 fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányba a reteszelő helyzetbe (lásd PG3 és PG4).

Helyezze vissza a tál fedelét – a keverőfejre, ahogy a PG5 – 6. lépésben látható.

Rögzítse a keverőfejet – nyomja a keverőfejet, amíg a fej gombja (2) automatikusan be nem rögzül – 7. lépés, vízszintes helyzetbe (PG6).

Kapcsolja be a készüléket – dugja be a tápkábelt a konnektorba, és kapcsolja be a készüléket.

Állítsa be a sebességet – A sebességszabályozó gombbal (3) válassza ki a kívánt sebességet, és kezdje el a keverést.

A keverés befejezése után állítsa vissza a LED kijelzőt (3) 0 állásba a leállításhoz. Vegye ki a tésztát – nyomja meg a fejet a kezével, fordítsa el (vagy nyomja meg) az emelő gombot (2), emelje fel a készülék tetejét, fordítsa el a tálal az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye ki a tésztát.

Biztonság – Mielőtt tartozékokat cserélne, vagy mozgó alkatrészekhez közelítene, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból.



FG1



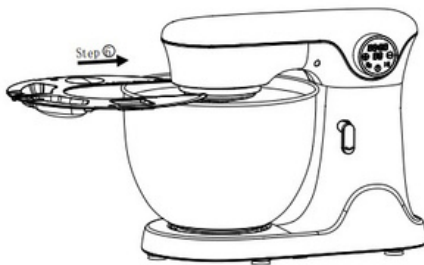
FG2



FG3



FG4



FG5



FG6

Javaslat

Állítsa be a szinteket, és a legfeljebb 1,5 kg-os keverékekhez használja a horgot.

Kiegészítők	Kép	Sebesség	Idő (perc)	Maximális	Működési módszer
Tésztahorg		1-4	3-5	1000 g liszt + 538 g víz	Dolgozz 1-es sebességen 30 másodpercig, majd 2-es sebességen 30 másodpercig, végül 3-as sebességen 2-4 percig, hogy fűrtöt hozz létre.
Keverő		4-9	3-10	660 g liszt + 840 g víz	Dolgozz 4-es sebességen 20 másodpercig, majd 9-es sebességen több mint 2 perc 40 másodpercig.
Legyintés		9-11	3-10	3 tojásfehérje (perc)	Kapcsold be a 11-es sebességet, és dolgozz több mint 3 percig.



Digitális kijelző kezelési útmutatója:

A tápellátás csatlakoztatása után a kijelzőn található "  " gomb világítani kezd, és fehér, "lélegző" fénnel villog. Érintse meg a "  " gombot a kezelőfelület megnyitásához – minden funkció világít. Ha 1 percig nem végez műveletet, a képernyő "lélegző" fénnel villog, és készenléti üzemmódba lép. Érintse meg bármelyik gombot a felébresztéshez – a "  " gomb ismét világítani fog.

Kezelési beállítások kijelzője:

(1) A kezelőfelület megnyitása után minden funkció folyamatosan világít. A "+" vagy "-" gombok megnyomásával növelhető vagy csökkenthető a sebességfokozat (maximum 10 sebességfokozat, minimum 0). A sebesség beállítása után nyomja meg a "  " gombot a gép beállított sebességen történő futtatásához. Az időzítő elindul. A "  " ismételt megnyomásával leállítható a gép.

(2) Működési idő beállítása: Nyomja meg a "Beállítások/Erjesztés" gombot, majd a "+" vagy "-" gombot az idő beállításához. Minden megnyomás 10 másodperccel változtatja az időt, az alapértelmezett beállítás 10 másodperc. Az idő gomb 3 másodpercnél hosszabb ideig tartó lenyomva 1 perces lépésekben növeli vagy csökkenti az időt. A munkaidő beállítása után nyomja meg ismét a „Beállítások/Erjesztés” gombot. Ezután a „+” vagy „-” gomb megnyomásával módosítsa a beállításokat. A beállítások elvégzése után a „  ” gomb megnyomásával indítsa el a gépet. Elindul a visszaszámlálás, amely a beállított munkaidőt mutatja. A visszaszámlálás befejezése után a gép leáll, a beállítások nullázódnak, és háromszor hallható egy riasztás.

(3) Erjesztési funkció: Tartsa lenyomva a „Beállítások/Erjesztés” gombot három másodpercig az erjesztési beállítások eléréséhez. A módban az „OF” felirat jelenik meg, az alapértelmezett idő pedig 60 perc. Nyomja meg a „+” vagy „-” gombot az idő beállításához – minden változtatás 10 másodperc. A gomb 3 másodpercnél hosszabb ideig tartó lenyomva tartása 1 perccel változtatja az időt. A maximális idő 99 perc 59 másodperc. Nyomja meg a „  ” gombot az erjesztési folyamat elindításához és a visszaszámlálás megkezdéséhez. A prototípus fejemelési memória funkcióval rendelkezik.

Ha a gép fejét működés közben felemelik, a prototípus leáll, és a képernyőn a leállítás előtti állapot jelenik meg. A fej leengedése és a start gomb megnyomása után a prototípus onnan folytatódik, ahol a fej felemelése előtt volt.

Hibaelhárítás

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék használat közben hirtelen leáll.	Lehetséges, hogy a készülék túl sokáig működött, vagy a környezeti hőmérséklet túl magas volt, ami a motor túlmelegedését okozta. Ebben az esetben a készülék aktiválja a túlmelegedés elleni védelmi programot, és leáll.	Állítsd a sebességet "0"-ra, húzd ki a készüléket a konnektorból, és várd meg, amíg visszanyerje szobahőmérsékletét, mielőtt újraindítanád (általában 15-30 perc, a hűtési idő a környezeti hőmérséklettől függ).
Amikor elfordítom a sebességszabályozó gombot, a készülék nem indul el.	Ellenőrizze, hogy a csatlakozódugó megfelelően be van-e dugva a konnektorba, és hogy jó-e az érintkezés.	Győződjön meg arról, hogy a tápkábel megfelelően csatlakozik a konnektorba.
	Ellenőrizd, hogy volt-e áramszünet.	A munka megkezdése előtt várja meg az áramszolgáltatás helyreállítását.
	Ellenőrizd, hogy az emelőgomb visszatért-e a helyére.	Győződjön meg arról, hogy a fejrész megfelelően rögzül a helyén.
Túlzott zaj a készülék működése közben.	-Lehetséges, hogy a gép az adott töltethez ajánlottnál magasabb sebességgel működik. -A kevert hozzávalók mennyisége túl nagy, ami a gép túlterhelését okozza. -A tápfeszültség instabil. -A működési idő túl hosszú.	Válassza ki a megfelelő sebességet az ételek turmixolásához a kézikönyvben található utasításoknak megfelelően. - Csökkentse a turmixolandó hozzávalók mennyiségét. - Ha a feszültség instabil, használat előtt várja meg, amíg stabilizálódik. - Ha a működési idő túl hosszú, állítsa le a készüléket, és hagyja lehűlni a további használat előtt.
A keverő sebessége csökken vagy instabil.	- A környezeti hőmérséklet túl alacsony, ami miatt a készülékben lévő zsír megkeményedik. - Az összetevők túl kemények vagy túl sűrűk, ami a keverő túlterhelését okozza. - A tápfeszültség hirtelen leesett.	- Vegye ki a tálat, és hagyja a gépet 5 percig terhelés nélkül járni, hogy a zsír felmelegedjen, és a sebesség visszaálljon a normál értékre. - Csökkentse az alapanyagok mennyiségét, és hagyja a gépet normálisan járni. - Miután a feszültség stabilizálódott, indítsa újra a gépet.
A gép rázkódik és mozog futás közben	- Ellenőrizze, hogy az alján lévő gumitalpak érintkeznek-e a felülettel. - Ellenőrizze, hogy a gép sima és vízszintes munkalapon áll-e.	- Győződjön meg róla, hogy az alap gumitalpai érintik a felületet. - Helyezze a készüléket vízszintes és stabil felületre.
A fröccsenésvédő nem pattan vissza a helyére az eltávolítása és visszahelyezése után	- Ellenőrizze, hogy a fröccsenésgátló és a keverőtál megfelelően rögzítve van-e.	- Fordítsa meg a fedelet, és tegye vissza; győződjön meg arról, hogy a keverőtál megfelelően van felszerelve.
Keverés után a tészta sötétedik	- Fekete porszerű anyag került a tésztába a keverőfej belsejéből.	- Használat előtt ellenőrizze, hogy a dagasztóhorog és a környező terület tiszta és mentes-e a dagasztómaradványoktól.

Karbantartás

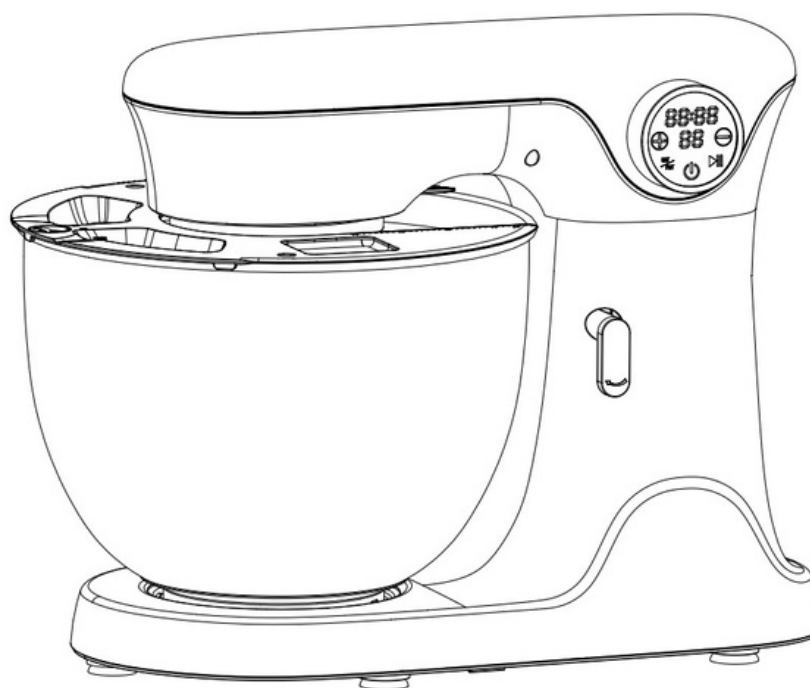
A készülékház tisztítása	Ne merítse vízbe a készüléket. Ne permetezze közvetlenül vízzel, hogy megakadályozza a víz bejutását a készülék testébe, ami rövidzárlatot, áramütést, áramszivárgást, korróziót és egyéb meghibásodásokat okozhat. Ne használjon nedves, csöpögő törölkendőt a készülék áttöréséhez. Ne használjon mosószereket, ecetet, sót vagy más maró hatású, erősen savas vagy lúgos tisztítószeret a készülék testének tisztításához – ezek károsíthatják a felületet. Ne használjon éles vagy súroló eszközöket, például acélgyapotot a tartozékok tisztításához – ezek könnyen károsíthatják a felületüket.
Tisztító tartozékok	Az öntött alumínium alkatrészeket ne tegye mosogatógépbe, és ne mossa őket korrozív, erősen savas vagy lúgos szerekkel. Nem szabad mosogatógépben tisztítani őket. (Kivéve a rozsdamentes acél alkatrészeket, a teflonbevonatú alkatrészeket vagy az elektroforetikus bevonattal ellátott alkatrészeket.) Ne áztassa a tartozékokat hosszabb ideig mosószerben, sós vízben, ecetben vagy más korrozív folyadékban. Használat után azonnal tisztítsa meg őket. A tisztítás után alaposan szárítsa meg a tartozékokat, különösen a belső alkatrészeket – fontos, hogy szárazon tartsuk őket.
Speciális tisztítás	A forgó hajtótengely működés közben a nagy sebesség és súrlódás miatt fekete foltokat hagyhat maga után. Minden használat után azonnal tisztítsa meg és szárítsa meg. Legyen óvatos a pengék és más éles szélek, illetve tartozékok közelében.
Karbantartás és tárolás	A pengéket, a vágókorongokat és a keverőtálat nedves vagy száraz környezetben is bekenheti olívaolajjal, hogy megakadályozza az oxidációt. Ha nem használja a készüléket, fedje le a védőtasakkal/védőhuzattal, és tárolja száraz helyen.

Hasznosítás



Ne dobja a készüléket a háztartási hulladékkal együtt.

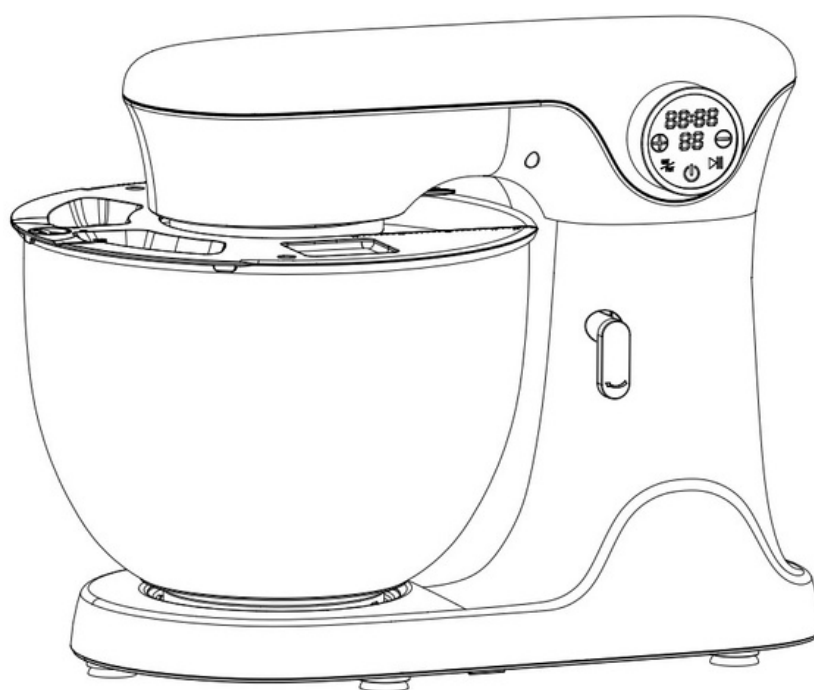
A készüléket regisztrált hulladékkezelő vállalatnál vagy a helyi hulladékgyűjtő helyen ártalmatlanítsa. Kövesse a vonatkozó ártalmatlanítási előírásokat. Kétség esetén forduljon a helyi hulladékkezelő hatósághoz.



PLANETÁRNY ROBOT FLUO

WÓJTOWICZ NEW COMMERCE S.K.A.;
UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2,
48-303 NYSA
www.agroserwisnysa.pl

Vyrobené v Číne



Model: Fluo

Napájanie: 220-240V 50-60Hz

Nominálny výkon: 2000W

Trieda ochrany: II

Uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie a odovzdajte ho spolu so zariadením ďalším používateľom.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte túto používateľskú príručku a uschovajte si ju spolu so záručným listom, dokladom o kúpe a ak je to možné, aj s originálnym balením. Ak toto zariadenie odovzdáte niekomu inému, priložte k nemu aj túto používateľskú príručku.

- Toto zariadenie je určené len na domáce použitie a na určený účel. Nie je vhodné na komerčné použitie. Nepoužívajte ho vonku (pokiaľ nie je špeciálne navrhnuté na tento účel). Chráňte ho pred teplom, priamym slnečným žiarením, vlhkosťou (nikdy ho neponárajte do žiadnej kvapaliny) a ostrými hranami. Nepoužívajte zariadenie mokrými rukami. Ak zariadenie navlhne alebo zmokne, ihneď ho odpojte zo siete.
 - Pri čistení alebo skladovaní zariadenia ho vypnite a vždy ho odpojte zo sieťovej zásuvky (ťahaním za zástrčku, nie za kábel), keď sa nepoužíva, a odstráňte všetko pripojené príslušenstvo.
 - Nepoužívajte zariadenie bez dozoru. Ak potrebujete opustiť pracovný priestor, vždy zariadenie vypnite alebo odpojte zo sieťovej zásuvky (ťahaním za zástrčku, nie za kábel).
 - Pravidelne kontrolujte zariadenie a kábel, či nie sú poškodené. Nepoužívajte zariadenie, ak je poškodené. Nepokúšajte sa zariadenie sami opraviť. Vždy sa obráťte na autorizované servisné stredisko. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho autorizované servisné stredisko alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu. Používajte iba originálne náhradné diely.
- Venujte, prosím, zvláštnu pozornosť nižšie uvedeným „Špeciálnym bezpečnostným opatreniam“.

Deti a chorí

- Pre zaistenie bezpečnosti detí uchovávajte všetky obalové materiály (plastovú fóliu, krabice, polystyrén atď.) mimo ich dosahu.
- Upozornenie! Nedovoľte malým deťom hrať sa s fóliou – hrozí nebezpečenstvo udusenía!
- Pri používaní príslušenstva, ako je mixér alebo sekáčik, nesmú deti používať spotrebič. Uchovávajte spotrebič a jeho kábel mimo dosahu detí.
- Tento spotrebič nie je hračka. Deti by sa s ním nemali hrať.

Tento spotrebič môžu používať osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností a vedomostí, iba ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú súvisiacim rizikám.

Špeciálne bezpečnostné opatrenia pre toto zariadenie

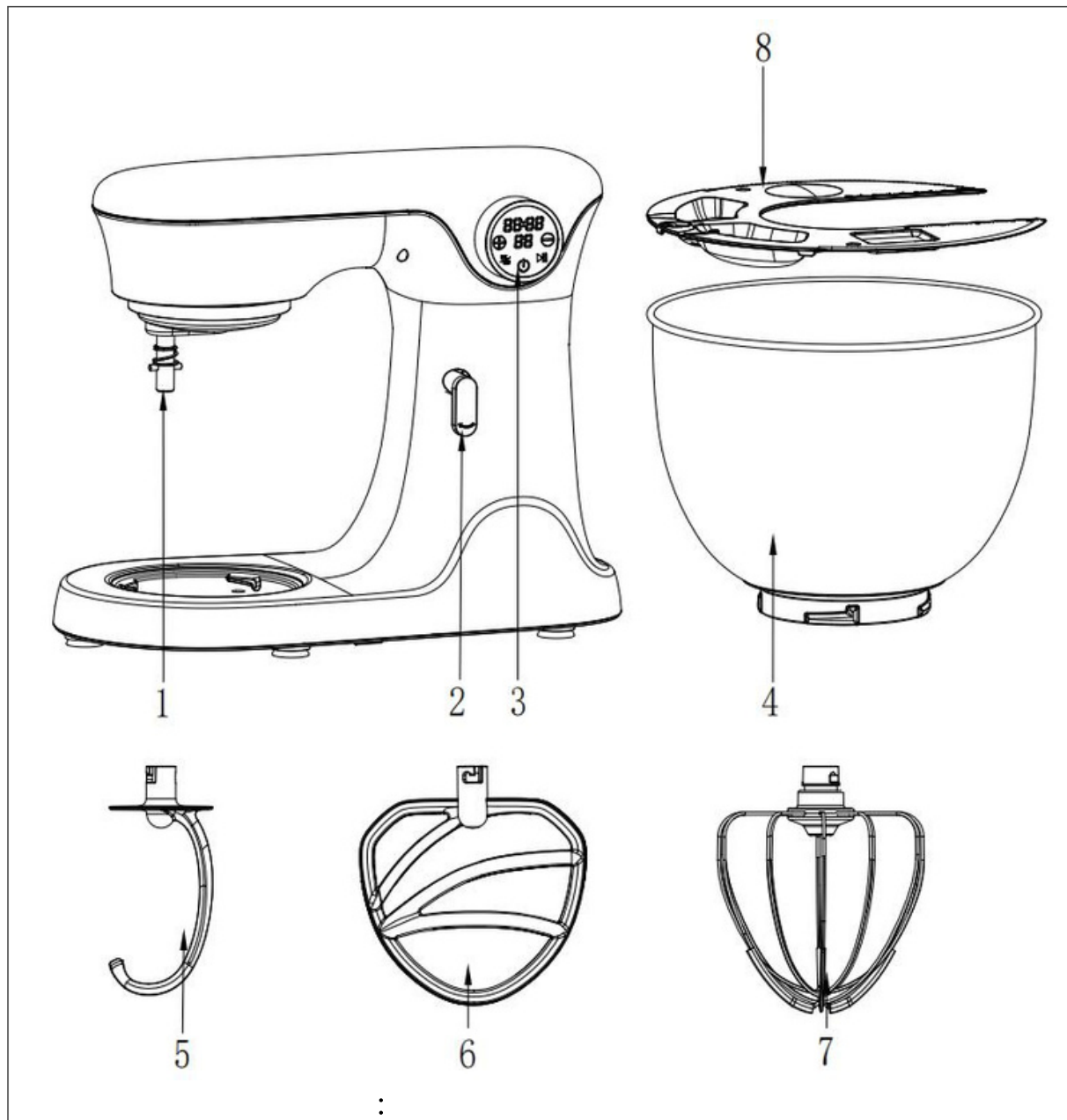
- Vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete, ak je ponechaný bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.
- Pred výmenou príslušenstva alebo pred priblížením sa k pohyblivým častiam počas prevádzky spotrebič vypnite a odpojte od elektrickej siete. Nepoužívajte spotrebič na žiadny iný účel, ako je určený.

UPOZORNENIE: Aby ste predišli nebezpečenstvu v dôsledku náhodného resetovania tepelnej poistky, spotrebič nesmie byť napájaný externými spínacími zariadeniami, ako je časovač, ani pripojený k obvodu, ktorý pravidelne zapína a vypína dodávateľ elektrickej energie. Spotrebič by sa mal prevádzkovať iba pod dohľadom. Nemanipulujte so žiadnymi bezpečnostnými spínačmi. Počas prevádzky spotrebiča nič nevkladajte do otočných hákov. Spotrebič umiestnite na hladký, rovný a stabilný pracovný povrch. Nezapájajte do zásuvky, pokiaľ nie je správne nainštalované všetko potrebné príslušenstvo. Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nehrajú.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osoby bez skúseností a vedomostí, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú možným rizikám.
 - Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
 - Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobné účely, ako napríklad: – miestnosti pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracoviskách; – farmy; – hostia v hoteloch, motelloch a iných obytných zariadeniach; – penzióny.
 - Tento spotrebič by nemali používať deti. Spotrebič a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí.
 - Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie, ak boli riadne poučené alebo pod dohľadom a rozumejú možným rizikám. Čistenie a údržbu by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú aspoň 8 rokov a nie sú pod dohľadom. Spotrebič a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
 - Vždy odpojte zariadenie od zdroja napájania, keď ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.
 - Spotreba energie tohto modelu vo vypnutom režime bola 0,4 W.
- Doba automatického vypnutia bola kratšia ako 1 minúta.

POZNÁMKA: Pred vybratím mixéra zo stojana sa uistite, že je vypnutý.

Názvy jednotlivých častí



1	Výstupný hriadeľ	5	Hák na cesto
2	Tlačidlo zdvíhania	6	Mixér
3	LED displej	7	Šetlička
4	Miska	8	Veko s oblúkom

Ako používať spotrebič

Pred použitím – príslušenstvo umyte čistou vodou, opláchnite a dôkladne osušte.

Nastavenie spotrebiča – spotrebič umiestnite na rovnú, čistú a suchú pracovnú dosku. Rukou zatlačte na hlavu mixéra a potom otočte (alebo stlačte) tlačidlo zdvíhania hlavy (2). Telo spotrebiča sa automaticky zdvihne. (Pozri PG1 a PG2).

Príprava surovín – odvážte suroviny a vodu, ktoré chcete zmiešať, a vložte ich do miešacej misy. Potom umiestnite misku (4) na spotrebič a otáčajte ňou v smere hodinových ručičiek, kým sa nezaistí v uzamknutej polohe (Pozri PG2).

Neprekračujte maximálnu celkovú hmotnosť cesta. Priporenie príslušenstva – Pripojte požadované príslušenstvo: hák na cesto (5), šľahač (6) alebo metličku (7) (iba jeden po druhom) k výstupnému miešaciemu hriadeľu (1) – krok 4. Zarovnajete ho s objímkou a príslušenstvo úplne zatlačte, potom ho otočte o 1/4 otáčky proti smeru hodinových ručičiek do uzamknutej polohy (pozri PG3 a PG4).

Nasajte veko misy – späť na mixovací nadstavec, ako je znázornené na PG5 – krok 6.

Zaistite hlavu mixéra – stlačte hlavu mixéra, kým sa tlačidlo hlavy (2) automaticky nezaistí – krok 7, do vodorovnej polohy (PG6).

Zapnite spotrebič – zapojte napájací kábel do zásuvky a zapnite napájanie.

Nastavte rýchlosť – Pomocou ovládača rýchlosti (3) vyberte požadovanú rýchlosť a začnite mixovať.

Po dokončení mixovania vráťte LED displej (3) do polohy 0, aby ste ho zastavili. Vyberte cesto – stlačte hlavu rukou, otočte (alebo stlačte) tlačidlo zdvíhania (2), zdvihnite vrchnú časť zariadenia, otočte misku proti smeru hodinových ručičiek a vyberte cesto.

Bezpečnosť – Pred výmenou príslušenstva alebo priblížením sa k pohyblivým častiam vypnite spotrebič a odpojte ho od siete.



FG1



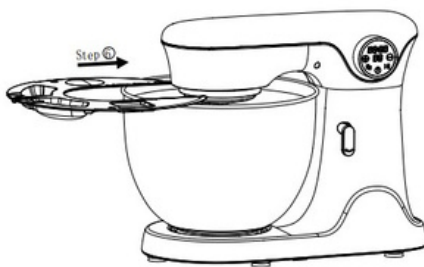
FG2



FG3



FG4



FG5



FG6

Návrh

Nastavte úrovne a použite hák pre zmesi s hmotnosťou maximálne 1,5 kg.

Príslušenstvo	Obrázok	Rýchlosť	Čas (min)	Maximálne	Spôsob prevádzky
háč na cesto		1-4	3-5	1000 g múky + 538 g vody	Pracujte na rýchlosti 1 30 sekúnd, potom na rýchlosti 2 30 sekúnd a nakoniec na rýchlosti 3 2 až 4 minúty, aby ste vytvorili zhuk.
Miešadlo		4-9	3-10	660 g múky + 840 g vody	Pracujte na rýchlosti 4 po dobu 20 sekúnd, potom na rýchlosti 9 po dobu viac ako 2 minúty a 40 sekúnd.
Metlička		9-11	3-10	3 bielky (min.)	Zapnite rýchlosť 11 a pracujte viac ako 3 minúty.



Pokyny na obsluhu digitálneho displeja:

Po pripojení napájania sa tlačidlo „“ na displeji rozsvieti a bude blikať bielym „dýchajúcim“ svetlom. Dotknite sa „“ pre vstup do ovládacieho rozhrania – rozsvietia sa všetky funkcie. Ak sa počas 1 minúty nevykoná žiadna operácia, obrazovka bude blikať „dýchajúcim“ svetlom a prejde do pohotovostného režimu. Dotknite sa ľubovoľného tlačidla pre jej aktiváciu – tlačidlo „“ sa opäť rozsvieti.

Nastavenie prevádzky:

(1) Po vstupe do ovládacieho rozhrania sa všetky funkcie rozsvietia nepretržite. Stlačením tlačidiel „+“ alebo „-“ sa zvýši alebo zníži prevodový stupeň (maximálne 10 prevodových stupňov, minimálne 0). Po nastavení prevodového stupňa stlačte „“, aby ste spustili stroj na nastavenom prevodovom stupni. Časovač sa spustí. Opätovným stlačením „“ sa stroj zastaví.

(2) Nastavenie času prevádzky: Stlačte „Nastavenia/Fermentácia“ a potom „+“ alebo „-“ pre nastavenie času. Každým stlačením sa čas zmení o 10 sekúnd, pričom predvolené nastavenie je 10 sekúnd. Podržaním tlačidla času dlhšie ako 3 sekundy sa čas zvyšuje alebo znižuje v 1-minútových krokoch. Po nastavení času prevádzky znova stlačte tlačidlo „Nastavenia/Fermentácia“. Potom stlačte tlačidlo „+“ alebo „-“ pre úpravu nastavení. Po dokončení nastavení stlačte tlačidlo „“ pre spustenie zariadenia. Spustí sa odpočítavanie, ktoré zobrazuje nastavený čas prevádzky. Po dokončení odpočítavania sa zariadenie zastaví, nastavenia sa vynulujú a trikrát zaznie alarm.

(3) Funkcia fermentácie: Podržte tlačidlo „Nastavenia/Fermentácia“ tri sekundy pre vstup do nastavení fermentácie. Režim zobrazí „OF“ a predvolený čas je 60 minút. Stlačte tlačidlá „+“ alebo „-“ pre nastavenie času – každá zmena je 10 sekúnd. Podržaním tlačidla dlhšie ako 3 sekundy sa čas zmení o 1 minútu. Maximálny čas je 99 minút a 59 sekúnd. Stlačte tlačidlo „“ pre spustenie procesu fermentácie a spustenie odpočítavania. Prototyp má funkciu pamäte zdvihnutia hlavy.

Ak sa hlava zariadenia počas prevádzky zdvihne, prototyp sa zastaví a na obrazovke sa zobrazí stav, v akom sa nachádzal pred zastavením. Po spustení hlavy a stlačení tlačidla štart prototyp pokračuje z bodu pred zdvihnutím hlavy.

Riešenie problémov

Problém	Príčina	Rozwiązanie
Zariadenie počas používania náhle prestane fungovať.	Je možné, že zariadenie bežalo príliš dlho alebo bola okolitá teplota príliš vysoká, čo spôsobilo prehriatie motora. V takom prípade zariadenie aktivuje program ochrany proti prehriatiu a vypne sa.	Nastavte rýchlosť na „0“, odpojte zariadenie zo siete a pred reštartovaním počkajte, kým sa teplota vráti na izbovú hodnotu (zvyčajne 15 – 30 minút, čas chladenia závisí od okolitej teploty).
Keď otočím gombíkom rýchlosti, zariadenie sa nespustí.	Skontrolujte, či je zástrčka správne zasunutá do zásuvky a či je dobrý kontakt.	Uistite sa, že je zástrčka správne zapojená do zásuvky.
	Skontrolujte, či nedošlo k výpadku prúdu.	Pred začatím práce počkajte na obnovenie napájania.
	Skontrolujte, či sa tlačidlo zdvíhania vráti na svoje miesto.	Uistite sa, že hlavový mechanizmus je správne zaistený na svojom mieste.
Nadmerný hluk počas prevádzky zariadenia.	-Stroj môže pracovať pri vyššej rýchlosti, ako je odporúčané pre dané zaťaženie. -Množstvo miešaných surovín je príliš veľké, čo spôsobuje preťaženie stroja. -Napätie zdroja napájania je nestabilné. -Prevádzková doba je príliš dlhá.	- Zvoľte vhodnú rýchlosť mixovania potravín podľa pokynov v návode. - Znížte množstvo mixovaných surovín. - Ak je napätie nestabilné, pred použitím počkajte, kým sa stabilizuje. - Ak je prevádzkový čas príliš dlhý, vypnite spotrebič a nechajte ho vychladnúť pred ďalším používaním.
Rýchlosť mixéra klesá alebo je nestabilná.	- Okolitá teplota je príliš nízka, čo spôsobuje stvrdnutie tuku v zariadení. - Prísady sú príliš tvrdé alebo príliš husté, čo spôsobuje preťaženie mixéra. - Náhle kleslo napätie v napájacom zdroji.	- Vyberte miskú a nechajte stroj bežať 5 minút bez zaťaženia, aby sa tuk zohrial a rýchlosť sa vrátila na normálnu úroveň. - Znížte množstvo surovín a nechajte stroj bežať normálne. - Keď sa napätie stabilizuje, reštartujte stroj.
Stroj sa počas prevádzky trasie a pohybuje	- Skontrolujte, či sa gumené nožičky na základni dotýkajú povrchu. - Skontrolujte, či je stroj umiestnený na hladkej a rovnej pracovnej doske.	- Uistite sa, že gumené nožičky na základni sa dotýkajú povrchu. - Zariadenie umiestnite na rovný a stabilný povrch.
Ochranný kryt proti striekajúcej vode sa po odstránení a opätovnom nasadení nezacvakne späť na svoje miesto	- Skontrolujte, či sú ochrana proti striekajúcej vode a miešacia misa správne pripevnené.	- Otočte kryt a nasadte ho späť; uistite sa, že miešacia misa je správne nainštalovaná.
Po vymiešaní cesto stmavne	- Do cesta sa z vnútra miešacej hlavy dostala čierna prášková látka.	- Pred použitím skontrolujte, či je hnetací hák a oblasť okolo háku čisté a bez zvyškov.

Údržba

Čistenie krytu zariadenia	Neponárajte stroj do vody. Nestriekajte ho priamo vodou, aby ste zabránili vniknutiu vody do tela stroja, čo môže viesť ku skratu, úrazu elektrickým prúdom, zvodu prúdu, korózii a iným poruchám. Na utieranie stroja nepoužívajte mokrá, kvapkajúcu utierku. Na čistenie tela stroja nepoužívajte čistiace prostriedky, ocot, soľ ani iné korozívne, vysoko kyslé alebo alkalické čistiace prostriedky – mohlo by dôjsť k poškodeniu povrchu. Na čistenie príslušenstva nepoužívajte ostré alebo abrazívne nástroje, ako je oceľová vlna – mohlo by dôjsť k ľahkému poškodeniu jeho povrchu.
Čistiace príslušenstvo	Nevkladajte hliníkové časti do umývačky riadu ani ich neumývajte korozívnymi, vysoko kyslými alebo alkalickými prostriedkami. Nemali by sa umývať v umývačke riadu. (Okrem častí z nehrdzavejúcej ocele, častí s teflónovým povlakom alebo častí s elektroforetickým povlakom.) Príslušenstvo nenamáčajte dlhší čas do čistiacich prostriedkov, slanej vody, octu alebo iných korozívnych kvapalín. Ihneď po použití ho umyte. Po umytí príslušenstvo dôkladne osušte, najmä vnútorné časti – je dôležité, aby zostali suché.
Špeciálne čistenie	Rotujúci hnací hriadeľ môže počas prevádzky vytvárať čierne škvrny v dôsledku vysokej rýchlosti a trenia. Po každom použití ho ihneď vyčistite a osušte. Buďte opatrní v blízkosti nožov a iných ostrých hrán alebo príslušenstva.
Údržba a skladovanie	Na čepele, krájacie kotúče a miešaciu misu môžete naniesť olivový olej, aby ste zabránili oxidácii vo vlhkom alebo suchom prostredí. Keď spotrebič nepoužívate, prikryte ho ochranným vreckom/krytom a skladujte ho na suchom mieste.

Využitie



Nevyhadzujte zariadenie do bežného domového odpadu.

Zariadenie zlikvidujte prostredníctvom registrovanej spoločnosti na likvidáciu odpadu alebo miestneho zberného dvora komunálneho odpadu. Dodržiavajte platné predpisy o likvidácii. V prípade pochybností sa obráťte na miestny úrad pre nakladanie s odpadom.

KARTA GWARANCYJNA

(Ważna z dowodem zakupu)



Gwarant: WÓJTOWICZ NEW COMMERCE S.K.A.; UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2, 48-303 NYSA Tel.: 517 435 873
sklep@newcommerce.pl

Nazwa sprzętu..... **Typ,**
model.....
Nr fabryczny.....
Data sprzedaży.....
Pieczętka i podpis punktu sprzedaży.....

1. Dane użytkownika:

imię i nazwisko:.....
ulica:.....
miejscowość:.....kod pocztowy:.....
województwo:.....telefon:.....
e-mail:.....

2. Oświadczenie użytkownika:

Niniejszym oświadczam, że zapoznałem się z działaniem urządzenia, które zostało wydane zgodnie z zamówieniem, nowe i kompletne oraz otrzymałem komplet dokumentacji (instrukcję obsługi, warunki bezpieczeństwa, kartę gwarancyjną). Przyjmuję do wiadomości, że:

a) Przed uruchomieniem zakupionego urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia, zasadami bezpieczeństwa oraz warunkami gwarancji.

*Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celach związanych z realizacją postanowień karty gwarancyjnej (napraw gwarancyjnych), przeprowadzaniem serwisu i przeglądów przez firmę **WÓJTOWICZ NEW COMMERCE S.K.A.**; UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2, 48-303 NYSA lub autoryzowany serwis (zgodnie z ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (RODO)).

TAK NIE
☐ ☐

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celach marketingowych przez firmę **WÓJTOWICZ NEW COMMERCE S.K.A.**; UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2, 48-303 NYSA lub autoryzowany serwis (zgodnie z ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (RODO)).

TAK NIE
☐ ☐

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celach statystycznych przez firmę **WÓJTOWICZ NEW COMMERCE S.K.A.**; UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2, 48-303 NYSA lub autoryzowany serwis (zgodnie z ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (RODO)).

TAK NIE
☐ ☐

*Wymagane w celu wszczęcia procedury reklamacyjnej

Data i czytelny podpis Użytkownika:

Potwierdzenie wykonania przeglądu, naprawy gwarancyjnej, usługi serwisowej:

Przegląd 0	Przegląd 1	Przegląd 2
Kupon reklamacyjny Nr 1	Kupon reklamacyjny Nr 2	Kupon reklamacyjny Nr 3
do karty gwarancyjnej	do karty gwarancyjnej	do karty gwarancyjnej
Nr	Nr	Nr
 Nazwa.....	 Nazwa.....	 Nazwa.....
Typ, Model.....	Typ, Model.....	Typ, Model.....
Nr fabryczny.....	Nr fabryczny.....	Nr fabryczny.....
Pieczętka i podpis sprzedawcy	Pieczętka i podpis sprzedawcy	Pieczętka i podpis sprzedawcy

KARTA GWARANCYJNA

(Ważna z dowodem zakupu)



3. Odpowiedzialność:

- Gwarancji na urządzenia udziela firma WÓJTOWICZ NEW COMMERCE S.K.A.; UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2, 48-303 NYSA
- Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w urządzeniu w momencie jego wydania Użytkownikowi.
- W ramach gwarancji gwarant zapewnia kupującemu nieodpłatne usunięcie usterek w funkcjonowaniu urządzenia wynikających z jego wadliwości konstrukcyjnych i materiałowych.

4. Okres gwarancji na urządzenie:

24 miesiące od daty sprzedaży urządzenia konsumentowi, z wyjątkiem elementów określonych w ust. 6 pkt 5, 6 i 7 niniejszej karty gwarancyjnej.
12 miesięcy ze względu na nieprofesjonalny charakter urządzenia, gwarancja na urządzenie zakupiona w celu związanym bezpośrednio z prowadzoną działalnością gospodarczą lub zawodową.

5. Warunki gwarancji:

- Stosowanie się przez Użytkownika do zaleceń zawartych w warunkach bezpieczeństwa, karcie gwarancyjnej i instrukcji obsługi.
- Wykonywanie serwisu urządzenia (np. regulacji, czyszczenia, konserwacji) wyłącznie przez firmy specjalistyczne posiadające odpowiednie uprawnienia zgodnie z wytycznymi Gwaranta, dostępnymi w instrukcji obsługi oraz odnotowywanie usług serwisowych w karcie gwarancyjnej. W czasie wykonywania serwisu zalecane jest stosowanie oryginalnych części producenta urządzenia. Usługa serwisowa jest odpłatna.
- Wykonywanie napraw gwarancyjnych wyłącznie przez firmy specjalistyczne posiadające odpowiednie uprawnienia. Oraz odnotowywanie napraw w karcie gwarancyjnej.
- Gwarancja obejmuje obszar Rzeczypospolitej Polskiej.
- Użytkownik traci prawo wynikające z gwarancji w przypadku użytkowania urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem, obsługi niezgodnej z doręczoną instrukcją obsługi, stosowania nieoryginalnych części zamiennych, lub niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nie dokonywania napraw wymiany zespołów, zmian konstrukcyjnych przez podmioty inne niż uprawnione, niewłaściwego przechowywania, braku odpowiedniej konserwacji zgodnie z instrukcją obsługi.
- Przedstawienie prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej i uprawdopodobnienie okoliczności zakupu urządzenia (np. paragon, faktura) przez Użytkownika.

6. Gwarancja nie obejmuje:

- Wad urządzenia wynikłych z nieprzestrzegania przez Użytkownika warunków bezpieczeństwa, instrukcji obsługi, w szczególności w zakresie prawidłowej eksploatacji, konserwacji.
- Wady powstałe w wyniku uszkodzeń mechanicznych, termicznych lub chemicznych urządzenia i wyposażenia.
- Uszkodzenia spowodowane wadliwą instalacją elektryczną Użytkownika, zalaniem podzespołów elektrycznych wodą.
- Uszkodzenia spowodowane przeciążeniem urządzenia.
- Uszkodzenia powstałe wskutek stosowania innych chemicznych środków czyszczących niż zalecane przez producenta dla danego typu urządzenia, nie stosowania się do uwag eksploatacyjnych przy korzystaniu ze środków chemicznych.
- Uszkodzenia powstałe w wyniku: zasilania urządzenia zanieczyszczoną wodą, pracy z wykorzystaniem nieoryginalnych lub niewłaściwych dla danego modelu części zamiennych i wyposażenia, wykonywaniem napraw i przeróbek przez osoby nieupoważnione.
- Uszkodzenia związane z brakiem zalecanych czynności konserwacyjnych - patrz instrukcja obsługi.
- Przypadków losowych uszkodzeń niezależnych od warunków eksploatacji np. pożar, powódź itp.

7. Procedura reklamacyjna:

- Przed dokonaniem zgłoszenia reklamacyjnego Użytkownik powinien upewnić się czy wykonał wszystkie czynności zgodnie z zaleceniami opisanymi w instrukcji obsługi.
- Zgłoszenie konieczności naprawy urządzenia z tytułu gwarancji Użytkownik zobowiązany jest dokonać niezwłocznie, nie później niż w terminie 30 dni od daty zauważenia wady. Zgłoszenia może dokonywać bezpośrednio u Gwaranta (e-mail: sklep@newcommerce.pl, lub pisemnie na adres: UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2, 48-303 NYSA
- Naprawy gwarancyjne mogą być wykonywane bezpośrednio przez Gwaranta lub specjalistyczną firmę wskazaną przez Gwaranta. (UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2, 48-303 NYSA).
- Wykonanie obowiązków wynikających z gwarancji nastąpi w terminie 30 dni, licząc od dnia dostarczenia urządzenia przez Użytkownika.
- Zasady dostawy urządzeń do autoryzowanego serwisu lub jednego z partnerów podane są na stronie internetowej Gwaranta www.agroserwisnysa.pl Przed dostarczeniem urządzenia do serwisu Użytkownik powinien oczyścić urządzenie m.in. z błota, piasku, płynów oraz zabezpieczyć lub odłączyć do osobnych pojemników płyny mogące wylać się z urządzenia podczas transportu.
- Użytkownik zobowiązany jest do odbioru urządzenia w terminie wskazanym przez Gwaranta lub firmę specjalistyczną dokonującą czynności w imieniu Gwaranta pod rygorem naliczenia opłaty za jego przechowanie.
- Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w jakim urządzenie pozostawało w serwisie celem dokonania naprawy gwarancyjnej.
- Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



Naprawy dokonano dnia.....
Wymieniono/naprawiono.....
.....
.....
.....

.....
(pieczętka i podpis serwisu)

Oświadczam, że sprzęt odebrałem po
naprawie sprawny i nie roszczę
pretensji co do jakości dokonanej
naprawy.



Naprawy dokonano dnia.....
Wymieniono/naprawiono.....
.....
.....
.....

.....
(pieczętka i podpis serwisu)

Oświadczam, że sprzęt odebrałem po
naprawie sprawny i nie roszczę
pretensji co do jakości dokonanej
naprawy.



Naprawy dokonano dnia.....
Wymieniono/naprawiono.....
.....
.....
.....

.....
(pieczętka i podpis serwisu)

Oświadczam, że sprzęt odebrałem po
naprawie sprawny i nie roszczę
pretensji co do jakości dokonanej
naprawy.



WÓJTOWICZ NEW COMMERCE SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA,
UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2, 48-303 NYSA

Producent:
WÓJTOWICZ NEW COMMERCE S.K.A.;
UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2, 48-303 NYSA
agroserwisnysa.pl

Serwis centralny:
gsagroserwis@gmail.com

Dział części zamiennych:
Tel; 77 431 08 37
sklep@newcommerce.pl